

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

Proprietar: Societatea Anonimă p. editura ziarului Arad Közlöny, Iureg. în Rez. Publ. Perioadice sub No. 10/1—1938. Trb. Arad

ARAD, ANUL 54. No. 113;
1938. május 21. vasárnap.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Világhatalmak pongyolában

Természetes, hogy csak Rooseveltről lehet szó, ha arra az intimitásra gondolunk, amellyel — Amerikában! — a sajtótól kezdve minden közéleti tényező például a vendégeskedő angol királyi párt fogadja, vagy amilyen familiárisan egyöntetű dühvel kezelik az európai tengelyvezérek, Hitler és Mussolini ügyeit, hogy Francoról ezuttal ne beszéljünk... Képzeliük el például Roosevelt örökké derűs arcát, a széles fogaival és villanó szemüvegével, amint VI. György angol király mellett fog ülni az állami autóban, amelynél mindenketten a Kiállítás felé robognak a zugó motorbiciklik uszálya közben és ebben a pillanatban mind örökre megszemélyesítik azt az angolszász faji szolidaritást, amely az angol világhatalom és az amerikai világhatalom érdekeit olyan szépen újra összesodorta egymás mellé az észak-amerikai szabadságharc óta. Chamberlain legutóbbi nyilatkozata szinte nem is más, mint a roosevelti üzenet átfogalmazása, lényegbeli módosítások nélkül, annyira nyilvánvaló az angolszász együttműködés: és ugyanez, — az érem másik oldalán, — szinte végzetes az eltávolodás a német vagy az olasz világhatalmakkal szemben. Hogy miért alakult ki így a helyzet, az alábbiakból bárki megértheti:

A háború befejezése után, mikor Amerika duzzogva és a kontinens ügyeitől csömört kapva, hátat fordított a vén Európának, Wilson pedig megtagadta legkedvesebb gyermekét, a genfi népszövetséget, lassú, de állandóan érezhető elhidegülés következett be Anglia és az USA között. Angliában a túlságosan business-szellemű Uncle Sam-ot következésként Dickens-uzsorásának, „Scrooge”-nak nevével emlegették, mert a világháború igazi győztese az amerikai hadipar volt, amely a háború vérszappájából 55 milliárd dollár aranyat mosott ki magának. A háború befejezése után az amerikai dollárkapitalizmus könyörtelenül prezentálta a maga számláit. Angliának fizetnie kellett, bár vérben, materiális javakban rengeteget áldozott és neki senki se térítette meg elszennvedett kárát. Ezekben az esztendőkből oly nagyok voltak a két rokonnép közti elhidegülés, hogy Angliában nem egyszer nyilvánosan inzultáltak az amerikai utasokat, sőt komoly politikuskok és katonák hirdették, hogy a legközelebbi fegyveres leszámolás Anglia és Észak-Amerika között kerül elintézésre. A meggyengült Anglia a washingtoni tengerészeti felszerelési konferencián kénytelen volt lemondani az úgynevezett „two power” álláspontjáról, mely Anglia számára lehetővé tette a háború előtt, hogy olyan nagy flottája legyen, mint az utána következő két tengeri hatalomnak: Németországnak és az USA-nak együttvéve. Most már kénytelen volt megosztani az első helyet egykori gyarmatával, amely egyenlő tonnaszám ellenére is fölénybe került Angliával szemben, mert hajóegységei modernebbek és nagyobb akciórádiusszal rendelkezők voltak, mint az angol csatahajók.

Amikor 1935-ben kitört a háború Olaszország és Abesszinia között és úgy látszott, hogy az könnyen új világháborúban lángolhat fel, Washington, mely hallani sem akart arról, hogy új konfliktusba belesodródjék, sürgősen megszavazta az úgynevezett „semlegességi törvényt”. Ezt a törvényt később a politikai publicisztika elnevezte „cash and carry” törvénynek (fizess és hordd el). Ha ugyanis valahol háború tör ki, az elnök megtiltja az Amerikából való fegyver- és hadianyag-szállítást. Az embargo-t, a kivitelit tiltalmat azonban ki lehet játszani. A törvény értelmében a hadianyag elszállítható Amerikából, ha ennek árát először készpénzben lefizetik, másodsorban, ha nem amerikai, de más külföldi hajó szállítja el az amerikai kikötőkből. Ha tehát a hadviselő fél azonnal kijizeti és a saját hajóján elhozza a hadiszert, annyi municiót hozhat el Ame-

rikából, amennyit pénztára és hajótartalma elbírnak, anélkül, hogy a semlegességi törvényt ezáltal sérelem érné. Mivel megfelelő hajóter és persze megfelelő deviza elsősorban Angliának áll rendelkezésére, világos, hogy Angliát kevésbé érinti a semlegességi törvény. Ezenfelül a törvény felhatalmazza az elnököt, hogy Kanadával különleges eljárást alkalmazzanak, tehát az amerikai hadianyaggyárok annyi hadiszert adhatnak el Kanadán keresztül, amennyire csak az angoloknak szüksége van.

A Fehér Háznak, a Wallstreetnek és az amerikai közvéleménynek e hirtelen barátságos megfordulását Angliával szemben főleg két körülmény idézte fel. Németország gazdasági expanziója a délamerikai államokban és a komintern elleni paktum létrehozása, mely az USA-nak csendesóceáni vetélytársát, Japán megerősítette.

Németország előretörését a délamerikai piacokon ugyanolyan okok eredményezték, mint amelyek megszerezték számára a Balkán és Dél-Ázsia forgalmának nagy részét. Németország mint nyersanyagokra, élelmiszerekre éhes ország, felvásárolja iparcikkell ellenében a délamerikai agrár-államok terményeit, nyersanyagát, amire a nyersanyagban és agrárgondokban gazdag USA éppoly kevésbé képes, mint a British Commonwealth-re szorítkozó Anglia, bármennyi export-prémiumot is oszt ki újabban. Jellemző a német gazdasági expanzióra az a sokatmondó epizód, amely a legutóbbi kínai pánamerikai kongresszuson történt. Ezt a kongresszust voltaképpen Roosevelt elnök kezdeményezésére hívták össze abból a célból, hogy élesen állást foglaljanak a totális államok, Németország és Olaszország gazdasági expanziójával, a fajelmélet propagandájával szemben, a vallás és gondolatszabadság mellett. A kongresszuson Cordell Hull, a szenvedélyes angolbarát külügyi államtitkár terjesztette elő azt a négy „amerikai veszedelmet”, melyet szerinte, a totális államok egész Amerikára nézve jelentenek és amelyek a Monroe-elvet is fenyegetik. Ez a négy veszedelem Hull szerint: 1. Olasz és német katonai invázió lehetősége Dél-Amerikában. 2. A totalitáros állameszme veszélyezteteti Amerika demokratikus strukturáját. 3. A fajelmélet, a „razzizmo” felfordulással fenyegeti Amerika társadalmi békéjét, amely sok különféle faj együttműködésén épül fel. 4. A németek és olaszok „pénétration économique”, gazdasági térhódítása Dél-Amerikában. E veszedelmek leküzdésére belső interkontinentális vé-

delmi frontot akart kiépíteni Roosevelt. A messze-menő megállapodás nem jött létre, mert a délamerikai államokat számos faji, gazdasági kapcsolat fűzi a két totális államhoz, azért a Hull-féle terv helyett Cantillo argentin külügyminiszter fogalmazásában a következőképp mondták ki a pánamerikai együttműködés elvét: „Kontinentális szolidaritás, de önálló politika.” Mikor a megállapodást írásba foglalták és az aláírásra került a sor, egyik szemes államférfinak feltűnt az okmány papírjának vízjegye, mely így hangzott: „Made in Germany”. Németországban készült.

Ez a délamerikai piacokon lépten nyomon tárlható „Made in Germany” idegesíti és nyugtalanítja az amerikai gazdasági és politikai köröket. De a délamerikai versenytől is súlyosabban esik náluk latba az a körülmény, hogy Németország az antikomintern-paktum megteremtésével és kiszélesítésével rendkívül megerősítette Japán távolkeleti pozícióját. Amerika joggal tart attól, hogy a paktum nem tisztán ideológiai szövetség, hanem bármikor katonai szövetséggé változtatható át, ha ugyan még nem az. Az új, még radikálisabb Hiranuma-kormány megalakulása, melyet már csak egy lépés választ el a totalitástól. Amerikában komoly aggodalmakat támasztott, mert ettől még kevésbé kaphat kedvező választ december 31-i jegyzékére, melyben az USA leszögezte, hogy kifejezetten ragaszkodik a Távolskeleten az „Open door”, a nyitott kapu politikájának fenntartásához, valamint Kínában és Japánban öt megillető összes jogaihoz, mint a herceg Konoye volt kormányától.

Mivel az angol érdekek hajszálnyira azonos az amerikaiaké ezen a ponton is, egész természetes, hogy a két angolszász népek közös platformon kellett találkozniuk. Ezért hozták egész rövid idő alatt tető alá az angol-amerikai kereskedelmi szerződést, amely gazdasági téren valósítja meg az angolszász együttműködést. Ugyanennek az együttműködésnek jegyében folytatja a két nagy birodalom lázas hadifelszerelését. Anglia és az USA közösen építik ki biztonsági politikájukat főleg a világengereken. Flottatámaszpontjaikat egymásnak kölcsönösen rendelkezésre bocsátják és ma a Haway-szigetek vagy Filippin-szigetek épüve, dik a brit birodalmat, ahogy mintegy husz évszázadi kikötőt az USA rendelkezésére fogják állítani. A politikai, gazdasági és katonai együttműködést kiegészíti még a világnézeti szempontok azonos-sága is.

Igy néz ki tehát a világhatalmi helyzet, Roosevelt mosolyai és Chamberlain békeárai mögött. Minden más sztaffázs csupán, a „szélesebb tömegek” szórakoztatására való.

Halifax lord és Ciano gróf az új európai politikai egyensúlyért

Halifax lord Párisba érkezett — Berlin vasárnapra várja Ciano gróf olasz külügyminisztert

Londonból jelentik: Halifax lord angol külügyminiszter szombaton reggel 9 órakor Párisba utazott. Maiski londoni szovjetnagykövet délelőtt 9 órakor már megérkezett Párisba. A francia diplomácia pénteken egész nap a szombati nagyjelentőségű értekezlet előkészítésén dolgozott. Bonnet külügyminiszter telefonbeszélgetést folytatott Corbin londoni francia nagykövettel, majd Sir Erich Phipps párisi angol nagykövetet fogadta, azután pedig hosszasan tanácskozott Daladier miniszterelnökkel és utána Surics párisi szovjetnagykövettel. Halifax lord érkezését a déli órákban várják és az angol-francia megbeszélések délután kezdődnek meg. Részt vesz a tárgyalásokon Halifax

lord külügyminiszteren kívül a párisi angol nagykövet és az angol külügyi hivatal jogi tanácsosa, míg francia részről Bonnet külügyminiszter, Daladier miniszterelnök, a francia külügyminiszterium állandó titkára és egyik osztályvezetője. A francia sajtó rendkívül nagy jelentőséget tulajdonít ennek a tanácskozásnak. Általános ugyanis a nézet, hogy az angol-szovjet szerződés sorsa ezen a megbeszélésen fog eldőlni.

Halifax külügyminiszter a kora délutáni órákban kíséretének tagjaival érkezett meg a francia fővárosban, ahol két napot időzik és ez alatt ugyszomban: este és vasárnap tanácskozásokat folytat Bonnet külügyminiszterrel és a francia kül-

politikai körökkel. Hétfőn Halifax Genfben érkezik, ahol a Népszövetség ülésén vesz részt.

Az angol-francia megbeszélések szombaton délután kezdődtek meg a miniszterelnökségen. Bonnet külügyminiszter 10 perccel 5 óra előtt érkezett meg, míg 5 óra után néhány perccel Halifax lord angol külügyminiszter és Phipps is megérkeztek. A megbeszélések megkezdése előtt az angol és francia államférfiak fogadták Lukaszewicz lengyel követet.

Új szovjet-javaslatok

Londonból jelentik: A Reuter távirati iroda jelenti: Politikai körökben nagy fontosságot tulajdonítanak lord Halifax külügyminiszter és Maiski szovjet nagykövet tegnapi esti találkozásának. Továbbá a késő esti órákban tartott szűkebb körű miniszteri tanácskozás után mértékadó helyen a következőképpen látják az angol-orosz tárgyalásokkal kapcsolatos helyzetet: A szovjet-javaslat bizonyos fokú nehézségeket okoz nemcsak Angliában, hanem a többi érdekelt államokban is, de angol részről hangoztatják, hogy az ellentétek nem áthidalhatatlanok. Az angol kormány jóindulattal és megértéssel fogadta a szovjet kívánságokat és őszintén óhajtja, hogy olyan megegyezés jöjjön létre, amely minden érdekelt felet kielégít. Az angol kormány körkérdést intézett valamennyi érdekelt kormányhoz. A válaszok megérkezéséig pár

Hétfőn írják alá ünnepélyes keretek között a német-olasz szövetségi szerződést

Berlin. Ciano olasz külügyminiszter vasárnap délelőtt érkezik a német fővárosba hivatalos látogatásra. A német-olasz szerződés ünnepélyes keretek között történik meg, utána mindkét külügyminiszter a német és olasz rádióállomásokon át beszédeket mondanak s ezekben méltatják a két állam közötti szövetséget. Ezután Hitler kancellár fogadja Ciano-t.

Barcelonából érkező jelentések szerint az olasz külügyminiszter valószínűleg közvetlenül a berlini látogatása után, Spanyolországba utazik.

Mit tartalmaz az olasz-német szövetségi szerződés..?

Virginio Gajda a *Giornale d'Italia*ban ismerteti a német-olasz szövetségi szerződés jelentőségét. Ennek alapelvei a következők lennének:

1. Kölcsönös vélemény-kicszerelés.
2. Egymás kölcsönös támogatása.
3. Teljes szolidaritás háború és béke esetén egyaránt.

Szemert szemert

Irtá: M. W. BARKER

Az öreg ur békésen pipázott és az újságot olvasta.

Kopogtattak az ajtón és mosolygós képű fiatalember dugta be a fejét:

— Nem zavarom, kedves bátyám? Szabad..?

Az öreg ur barátságosan felelte:

— Maga az, kedves öcsém? Csak jöjjön be! Jé, tudja, hogy mindenkor szívesen látom.

Két karját megtámasztotta a nehéz karosszék oldal támlájára és nehézkesen felemelkedett, hogy látogatóját üdvözlje. Elébe ment és a kezét nyújtotta:

— Eppen magára gondoltam, Bob — mondta szélesen mosolyogva.

— Megtiszteltetésnek veszem, ha reám tetszik gondolni — felelte a szélesvállú, atléta termetű fiú.

Az öreg ur cigarettával kínálta meg vendégét, aki az egyik karosszékre letelepedett. Látszott, hogy igazán örül a látogatásnak.

— Azért jöttem el, kedves bátyám — mondta a fiú, miután rágyújtott — mert... ha nem esik terhére... szeretnék kissé elbeszélgetni.

— Tudja, hogy mindig szívesen beszélgetek nagával, kedves Bob öcsém. A fiatalságot különben is szeretem. Nem tartozom azok közé, akik irigylik a fiatalság előjogait. Minden a maga idején... ez a felfogásom. De, mondja, kedves öcsém, talán történt valami? Ugy látom kissé izgatott.

Bob végigsimította szőke oroszlánsörényét és így szólt:

— Attól tartok, hogy nagyon is történt valami! Az történt, kedves bátyám, hogy ma délelőtt megkértem a kedves leánya kezét.

— Tessék...?

Az öreg ur ijedten feltápászkodott a karosszékből és kipirult arccal megismételte a kérdést:

— Tessék...?

Grippa, Hülés és Nevralgiák ellen

JAWOL

nap fog eltelni és ezalatt a tárgyalások szünetelni fognak. Genfben lord Halifax Maiskival folytatja a Londonban megszakított tárgyalásokat.

London. Politikai körökben a hangulat rendkívül derülítő és természetesen az érdeklődés középpontjában az angol-orosz tárgyalások állanak. Valószínűnek tartják Maiski orosz követ és Sir Vansittart között lefolyt tárgyalások következtében, hogy a fennálló ellentéteket a legközelebbi időben belül kiküszöbölik. Hivatalos körök hangsúlyozzák az angol kormány óhajtját, hogy a megegyezést rövidesen hozzák létre és bíznak annak közeli sikerében.

4. Megértés és tisztelet egymás kölcsönös érdekei és élettere iránt.

Gajda szerint a szerződés csak 6-7 cikkelyből áll, amelyet bevezetés előz meg. Ez

Anglia hajlandó a Balti-államoknak ugyanolyan kezességet adni, mint Lengyelországnak és Romániának

London. Maiski londoni szovjet nagykövet pénteken délelőtt újból az angol külügyi hivatalban járt és a „Press Associated” értesülése szerint közölte a moszkvai kormánytól kapott legújabb utasításait. A szovjet nagykövet ezután az alsóházba ment és annak diplomata karzatáról végighallgatta a külügyi vitát. A „Press Associated” azt jelenti, hogy Anglia hajlandó a Balti-államok-

a szövetség természetes válasza Franciaország és Anglia bekerítő politikájára.

Új olasz egységek

Róma. Pariani tábornok a fasiszta kamrában nagy beszédet tartott, amelynek során ismertette a tengelyhatalmak katonai erejét. Az olasz hadsereg egy esetleges háború esetében villámgyors akciót fog végrehajtani és a döntést rövid idő alatt fogja kierőszakolni.

Hogy az olasz hadsereg ennek a villámgyors feladatnak megfelelően, át kellett szervezni azt. Az átszervezési munka már egy évvel ezelőtt megkezdődött és ma már közeledik a befejezés felé. Arról beszélt ezután Pariani tábornok, hogy az olasz mozgósítási tervével az egész országban rövid idő alatt megindulhat a háborús gépezet. A német-olasz katonai egyezményvel a tengelyhatalmak együttműködése még jobban biztosíthatja a villámgyors katonai akció sikerét.

nak ugyanolyan kezességet adni, mint Lengyelországnak és Romániának, úgy hogy ezekkel együtt Szovjetország egész nyugati határa fedezve volna.

Hirdessen az Aradi Közlöny-be!

Selyemharisnyát,

férfi és gyermekharisnyát, selyem és cérna reformot és combinét, bőr és cérna keztyűt, szövetet legolcsóbban

Bogyónál,

Str. Eminescu 1
(Corso-mozl mellett)

— Ugy történt, amint mondtam. Megkértem a kedves leánya kezét.

— Az én Cleo lányom kezét? Egészen szabályszerűen megkérte?

Az öreg ur elővette babos selyem zsebkezdőjét, végigtörölte megizzadt homlokát és így folytatta:

— Boldog vagyok, kedves fiam...! Már ideje volna, hogy Cleo megkomolyodjék és házasságra gondoljon.

— Az ám, de Cleo kikoszarzott — jegyezte meg Bob nyugodtan.

Az öreg urnak ijedtében elesett az álla és az orra hegye elfehéredett, ami nála annak jele volt, hogy nagyon zavarba jött. Egy percig tágranyított szemével a fiura bámult, azután így szólt:

— Nem értem...! Kikoszarozta Cleo? Milyenek ezek a mostani lányok! Kedves öcsém, hallgasson rám... ne törődjék azzal, hogy az a szeszélyes lány mit mondott. Nem kell az ilyen kijelentéseket mellre szivni. Ha a nő azt mondja, hogy „nem”, az félig felér az „igen”-nel. Különösen, ha olyan derék fiúról van szó, mint amilyen maga. Ugy-e ért engem, kedves Bob öcsém? Meglátja, hogy Cleo megváltoztatja az élnézőzését. Egy lány elutasító választ csak az olyan férfi veszi komolyan, aki nem ismeri a nők természetét.

— Cleo nagyon világosan, minden félreértést kizáró szabotossággal mondta meg, hogy nem hajlandó a feleségem lenni. Nem volt a kijelentésében semmi kértelműség, semmi ideiglenesség. Végleges volt a válasza, mint a legfelsőbb bíróság ítélete, ami ellen már nincs fellebbezésnek helye.

Egy-két percnyi hallgatás után az öreg ur így szólt:

— Ha pedig ez így van, mit kíván nekem mondani, hogy felkeresett?

Bob élesen szembenézett az öreg urral és így felelt:

— Az első naptól kezdve, amikor ebbe a házba elkezdtem naponta ellátogatni, hogy Cleót lát-

hassam, nem is tudom hány órát vesztegettem el azzal, hogy az ön vadászkalandjait, halászat szennációját és öznviz előtti, térdig érő szakállal ékes történeteit és adomáit meghallgassam. Közben mindig küzdöttem az ásitás ellen és ötpercenként lelkendeznem kellett, hogy mennyire élvezem a Noe bárkájából átmentett történeteit.

— Mit akar ezzel mondani... nem értem — dadogta az öreg ur zavartan és az arca rákavörös lett.

Bob felállt, odament az ajtóhoz, bezárta, zsebreterete a kulcsot és a helyére visszautelve, felelte:

— Azt akarom ezzel mondani... és ez már eljövetelem célja... hogy néha én is mentem horgászni. Velem is megesett már, hogy meglepő méretű halat fogtam. Fogtam én már cethalat is, kedves bátyám! És vadászkalandjaim is voltak. Egy ízben egyetlen vadászaton öt tigriszt lőttem. Ezenkívül tudok én is néhány olyan történetet aminek a szakállal a Barnum híres szakállas hölgyének büszke hajdíszét is felülmulja. Nem is szólva az adomáimról, amelyek miatt már a korábbi háborúk idején is gyilkoltak, akik kénytelenek voltak végighallgatni.

Az öreg ur széme majdnem kiugrott a fejből és a lélekezete elakadt.

— Most pedig — mondta ezután Bob gúnyosan mosolyogva — két óra időm van, ami önnek kívánok szentelni, kedves bátyám. Két óra hosszat én mondom el önnek kalandos történeteket, hogy végre valamelyest visszafizethessek azokat az ócskaságokért, amiket az utóbbi hetek folyamán végighallgattam ebben a szobában. Remélem, ön sem fog a csodálkozást kifejező közbeküldésekkel és csámcsogó helyeslésekkel fukarkodni?

Az öreg ur a homlokát száritgatta a zsebkendőjével és megdöbbenve bámult a fiura, aki így folytatta:

— Kezdjük...! Egy októberi délutánom, az erdőben jártam...

A királyi helytartó köszönete Arad megye prefektusához

Marta Alexandru dr. Temes-fartomány királyi helytartója 1939—1939. május 15. szám alatt átiratot intézett az aradvármegyei prefekturához, amely a következőket tartalmazza:

— Prefektus Ur! Köszönetemet fejezem ki azokért a meleg szavakért, amelyekkel május 10-ike alkalmából köszöntött és kérem, továbbítsa a megye egész lakosságának, valamint a megye egész területén levő közintézményeknek legőszintébb köszönetemet és biztosítom Önöket, hogy miként a múltban, a jövőben is minden igyekezetemmel és minden eszközzel azon leszek, hogy kulturális, társadalmi és gazdasági téren nyújtott támogatással rendelkezésükre állhassanak. A kollektív érdekek szem előtt tartásával a tartomány területén élők egyéni jogai meleg védelemre találhatnak nálam.

Marta dr.,
királyi tartományi helytartó.



A napsütés napról
napra erősebbé
válík!

Az Ön bőrének is erősebbnek kell lennie, ilyenkor azonban csak a NIVEA-tól válík! Csak a NIVEA-krém tartalmaz Eucerint, amely a bőrt puhán tartja és a napsugarakkal szemben ellenállóképesé teszi.

Beszédet mondott VI. György angol király a kanadai szenátus ülésén

Ottava. (Rador.) György király pénteken részt vett a kanadai parlament életében, amely nyíltan a szenátus ülését végighallgatta. Az angol uralkodó beszédet is mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy a birodalom egysége a népek szabad egyesülésén alapszik és ezek a népek részesei az angol birodalomnak. Köszönetet mondott a lelkes fogadtatásért, amelyben részesítették. Az uralkodó pár este részt vett a kanadai kormányzó által adott díszében, amelyre a diplomáciai kar tagjai is hivatalosak voltak.

Engedélyezték a Maroson az evezést az evezős-egyletek tagjai számára

Sikerrel járt Moga Romulus dr. evezős-szövetségi elnök közbejárása

Aradon városzerte, — nemcsak a sportolók, hanem a nagyközönség körében is, — nagy örömet kelt a hír: az illetékes katonai hatóságok intézkedése folytán május 21-től kezdődően ismét közlekedhetnek a regatták és csónakok a Maros vizén.

Az intézkedést még szombaton délután öt órakor fogantatosították: a marosparti klubházakban megjelent Moga Romulus dr. az evezős szövetség erdélyi kerületének elnöke, aki egy kapitány társaságában eltávolította a csónak parkok kapuin lévő hivatalos pecsétet.

A Maros vizén való evezés engedélyezésével kapcsolatban tudomásul adták még, hogy az összes klubházak kötelesek a vizen közlekedő csónakjaira a klub jelzését és sorszámat festetni, hogy az illetékes hatóságok képviselői úgy a partról, mint a hidakról könnyebben ellenőrizhessék a Maros vizén a csónak-közlekedést. Az evezést a Temesvár felé vezető vas-

utji hid és az ujaradi hid közötti vizszakaszon engedélyezték. A közbeeső u. n. vár-hid alatt, a víz folyásának az irányát véve alapul, csak a vár feletti első hidpilléértől jobbra lévő vizszakaszon szabad a hid alatt átevezni.

A Maros vizén való evezés csakis a sportegyesületek által leigazolt szövetségi tagok számára nyert engedélyezést.

Az illetékes hatóságok intézkedése az aradi neves evezős sport fejlődését igyekszik biztosítani. A sportklubok evezősei a tilalom miatt eddig még nem tudtak edzést folytatni, így nem tudtak a kerületi és az országos versenyekre készülni, ami súlyos hátrányt jelentett a többi, más városokban lévő evezős klubokkal szemben. Az aradi evezési tilalom feloldásáért dr. Moga Romulus, az evezős szövetség erdélyi kerületének elnökét illeti meg az elismerés, aki az illetékes hatóságoknál többször közbenjárt, hogy az aradi evezősök edzését zavartalanul biztosíthassa.

Új tervek szerint

Az Avram Iancu-téren épül fel az új színház

Huszmillió
a költségelőirányzat az építkezést és teljes berendezést beleértve. A korszerű építkezési irány sima vonalait mellőznie kell a tervezőnek

Aradváros vezetőségének elhatározott szándéka, hogy rendezze a felépítendő új színház ügyét, mert semmiképpen nem tartja megengedhetőnek, hogy a tűzveszélyesnek nyilvánított régi színházban rendezzenek színjelőadásokat, viszont Arad nem maradhat alkalmas színház nélkül.

Eppen ezért a városvezetés utasítására a műszaki osztály új pályázati feltételeket állapított meg a felépítendő új színház terveit elkészítő szakemberek számára. Az erre vonatkozó munkaterv, melyet dr. Leheneanu Emil városi főmérnök dolgozott ki, érdekes újításokat tartalmaz, így elsősorban megállapítja, hogy az építendő új színházat az Avram Iancu-téren kell tető alá hozni.

Eredetileg, mint emlékeztetés, az volt a terv, hogy a parkban lévő kioszk helyén, a tenispályának használt terület felhasználásával épül fel az új színház, később azonban alapos tanulmányozás után az a vélemény alakult ki, hogy sokkal célszerűbb a városszépítészeti szempontból mellőzhetőnek nyilvánított Avram Iancu-tér beépítése. Ez a megoldás természetesen önkénytelenül felveti a kérdést:

mi történik ebben az esetben a régi színház-épülettel, amelynek átalakítása megvalósítás esetén rendkívül nagy, a befektetés hozamából csak lassan térülő költséget igényel. Bár még végleges döntés ebben a vonatkozásban nem történt, úgy tud-

juk, hogy a nagyszabású átalakítások, az új színház felépítésének napirendrekerülése esetén, elvesztik időszertőségüket és

előtérbe kerül az a megoldási lehetőség, hogy az évről-évre elavultabb régi színházépületet végül is teljesen lebontanak.

Az új színházépületre vonatkozó munkaterv a következő fontosabb részleteket tartalmazza? Ami az épületet illeti, ennek elhelyezése úgy történik, hogy bejárata északra nézzen, vagyis a régi épület esetleges lebontásával egészen az Avram Iancu-térig meghosszabbított fővonalra. A külsőségeket illetően a pályázati feltételek teljes szabadságot biztosítanak a tervezőnek, azzal a kikötéssel, hogy az épület összehatásának minél izlősebbnek kell lennie.

Azonban kerülnie kell a tervezőnek az úgynevezett korszerű építési irány túlszima, minden dísznélküli vonalait.

Lényegesen mérsékelik a színház befogadóképességére vonatkozó igényeket, amennyiben a terveket úgy kell elkészíteni, hogy az új színház 1300—1500 személy befogadására legyen alkalmas. A nézőtér összetétele: földszinti karszék, két páholsor emelettel és erkéllyel. Fosztás és belső tervek szempontjából a pályázó szabad kezelt.

A nézőtér és a színpad között 30 személy befogadására alkalmas zenekari-rész nyert elhelyezést, a színpad pedig legalább 15 méter szélességű látható részből áll, a színpad mélységét illetően pedig a pályázó szabad becslése érvényesül. Természetesen emeleti irányú kiterjedésben is megfelelőnek kell a színpadnak lennie, az összes szükséges felszerelések elhelyezése végett. A színpad mögé kerülnek az öltözőhelyiségek, a bejárattal kapcsolatosan pedig megfelelő csoportosításban emeletes előcsarnok, megfelelő dohánzóhelyiség, falatozó, iroda, ruhatár és elegendő számú pénztárhelyiség helyezendő el. Az előadási terem két oldalán csak olyan tért kell a tervezőnek hagynia, hogy a bejárókat és esetleg a ruhatári helyiségeket elhelyezhessék.

A tervezőnek a fölépcsőn kívül melléklépcsőket, elegendő számú bejárót s a törvény által előírt összes helyiségeket bele kell illesztenie a tervekbe.

A földalatti épületrészben előírás szerinti légtöltési fedezéket építenek, a színházépület méreteihez arányított terjedelemben.

Ugyancsak itt helyezik el a központi fűtés berendezését, a raktárakat és a feltétlenül szükséges melléképületeket.

Nagy gondot fordítanak a terem akusztikájára, valamint a szellőztetés tökéletes megoldására.

Összesen 20.000.000 leiben határozza meg a munkaterv az új színház költségelőirányzatát, beleértve ebbe az építkezést, a központi fűtés és világítás hálózatát és gépi felszereléseit, a vízvezetékét, a berendezést és az összes szükséges gépezeteket is.

URANIA premiermozgó Tel.: 12-32
Minden időnk legszebb filmje!

„Fiuk városa”

Könnyekig meghat és megkacagtat!
Spencer Tracy, Mickey Rooney
D. e. 11.15 és d. u. 3-kor mérsk. 5, 7.15, 9.30

Önálló katolikus egyházközség alakul Arad-Ségában

Pacha Agoston dr. megyéspüspök jóváhagyta az Arad-ségai és a buzsáki katolikus hívők kívánságát

A püspök hivatalos átírata az aradi plébánia-hivatalhoz

Az utóbbi esztendőben Arad külvárosában, különösképen elmélyült a hitélet. Dr. Lakatos Ottó szentszéki tanácsos, aradi plébános, újabban az erdélyi minorita rendtartomány Rómából kinevezett rendfőnöke, lelkes és fáradságot nem ismerő munkával létesítette a külvárosi templomokat, hitbuzgalmi és társadalmi egyesületeket, amelyek manapság már felbecsülhetetlen értékű kulturmunkát végeznek.

A külvárosi hívek elmélyült lelki életére a legjellemzőbb talán, hogy már önálló keretek között igyekeznek hitéletüket kifejleszteni: egymásután alakultak meg az arad-külvárosi egyházközségek, amelyek odaadással kezdték meg munkájukat.

Most a ségai hívek fontos hitbuzgalmi tevékenységéről számolhatunk be, amely most végérvényesen és biztató előjelekkel zárult be:

Ségában is önálló római katolikus egyházközség alakul, amely a jövőben, — a temesvári püspökség beleegyezésével, — az aradi belvárosi plébánia hatáskörében tejtí munkásságot.

A kápolna helyén — templom...

Arad-Ségában, ahol több mint 2000 főnyi római katolikus hívő él, évekkel ezelőtt még nem volt templom. Ségá, ezenkívül Poltura és Buzsák külvárosok egyházi jogilag a gáji plébániához tartoztak, s még a közelmúltban is a gáji templomban jártak Isten dicséretére. Dr. Lakatos Ottó szentszéki tanácsos, aradi plébános kezdeményezésére néhány esztendővel ezelőtt egy kápolnát létesítettek Ségában, amely az örvendetesen fejlődő hitélet bizonyítékaként rövidesen szűknek bizonyult. Aldozatkész munkával azonban az 1935-ig esztendőben felépült a ségai templom is. Ezután a ségai római katolikus hívek saját templomukban hallgathatták Isten igéit.

A ségai hívek ekkor a plébános tudtával és beleegyezésével a boldog emlékir dr. Pazsity Bonaventura minorita rendfőnöknek a közbenjárását kérték, hogy a temesvári püspökség határolja el az állandóan fejlődő és lélekszámban szaporodó ségai híveket a gáji plébániától, amelyhez egyházi jogilag tartoztak. Figyelembevételével, hogy a Gáj-külvárosi plébánia amugy is több ezer főnyi római katolikus lelkivezetését vállalta és vállalja a jelenben is, a kérés előreláthatóan teljesíthetőnek látszott. A temesvári püspökség még az elmúlt év őszén hivatalosan értesítette a gáji plébániát a ségai hívek óhajáról. 1938. augusztus 15-én a gáji egyházközség gyűlést hívott egybe, amelyben elhatározták, hogy beleegyeznek és hozzájárulnak ahhoz, hogy Ségá elszakadjon és önállóan fejleszthesse és ápolhassa a jövőben hitéletét. A határozatot, amelyet írásban küldöttek meg a temesvári püspökséghez, Somogyi Gusztáv akkori plébános, Vörös János főgondnok és Komlódi József választmányi tag irták alá.

Teljesül a ségai hívek óhaja...

A temesvári püspökség a határozat vétele után 6080—1938. szám alatt kérte az aradi belvárosi plébániát, hogy vegye át a szorgalmazza az ügyet. Ezenkívül az új egyházközség határmegállapítására vonatkozólag vélemény-

adást is kért. Az aradbelvárosi egyházközség, — tekintve, hogy a ségaiak egyházi jogilag a belvárosi plébániához kérték csatlakozásukat, — gyűlésen tárgyalta le az ügyet és 328—1938. szám alatt tudomásul adták, hogy kifogást nem emelnek a ségai hívek kívánsága ellen, csupán fenntartják a jogot:

abban az esetben, ha az egyházközség által fenntartott iskolákban az újonnan meg alakuló ségai egyházközségből tanulók jelentkeznek, ugy az iskolák fenntartási költségeire az új ségai egyházközségtől, a tanulók után, aránylagos támogatási hozzájárulást kívánnak.

Dr. Lakatos Ottó aradi plébános miután az ügy állásáról részletes jelentést küldött a temesvári püspökségnek, dr. Pacha Agoston megyéspüspök véglegesen határozott. Kijelölték Aradváros térképén az új ségai egyházközség határait, amelyet a püspök jóváhagyott és a következő határozatot juttatta el most az aradi plébániahivatalhoz:

„1924—1939. szám. — Az arad-ségai és buzsáki hívek lelki ellátása és szükségleteinek kielégítése megköveteli az ezen területen lakó katolikus hívek arra irányuló kérelmét, hogy az arad-gáji plébániától elcsatoltassanak és mint leányegyház az aradi plébániához bekebeleztesse. Figyelembe véve az arad-gáji választmányának 1938. évi aug. 15-én küldött határozatát, valamint az aradi, arad-gáji és arad-ségai hívek képviselőinek vonatkozó állásfoglalását a következőkben intézkedem:

— „Aradváros azon területét, amely a pécskai vasútvonal Str. Orizontului, Bălcescu, Nicolae Bolcas, B. Maracine, I. Weitzer és V. Vánator között fekszik, a visszacsatolt térkép szerint ezennel mint leányegyházat az aradi plébániához csatolom. Ezen filiálison önálló egyházközség is alakul, amely az aradi egyházközséggel annyiban áll kapcsolatban, hogy abban az esetben, ha a filiálisból az aradi katolikus iskolákba jelentkeznek katolikus tanulók, ezek tandíjáról, amennyiben fizetni nem tudnának, a ségai egyházközség gondoskodik. Ellenkező esetben a tanulók az aradi katolikus iskolákba nem vehetők fel.

Jelen intézkedésem jogilag 1939. évi április hó 1-ével visszamenőleg lép életbe.

Temesvár, 1939. május hó 13.

† AGOSTON püspök.”

SPECIALIS BABY

gyermekruha, gyermekkosci,
ridikül, koffer, keztyű

BRENNER

kőfőutárházában Arad, a színházzal szemben.

Milyen uccák tartoznak az új egyházközség kebelébe..?

A határozatot Oláh Ferenc minorita hitoktató, a Kolping legényegylet igazgatója, a ségai hívek lelkipásztorja a ségai templom szószékéről hirdette ki a híveknek és a gáji plébános Szalai Albert, ugyancsak tudomásul adta Gájban, hogy a ségai hívek egyházi jogilag ezután az aradbelvárosi plébániához tartoznak.

Milyen uccák tartoznak ezentúl a jövőben megalakuló ségai önálló egyházközség és az aradi plébánia egyházi jogi hatáskörében?

Csak a

GRAND HOTEL

LAFAYETTE-ben
lakjon Bucureștiben

Központi fekvés. Komfort. Olcsó. Otthonos.

CALEA VICTORIEI No. 11 — Telefon 3-3410

Aradváros térképén az új egyházközség keretébe a következő uccákat jelölték ki: Stf. Weitzer, A. Vlaicu, C. Vánator (a vasut átvágásáig), Ursului, Plopilor, Stupilor, Arborele Verde, Plugului, Secerei, Făt Frumos, Verde, Dorului, Călărășilor, Fulgerului, Toamnei, Schitu Măgureanu, Sf. Treine, Tepes Vodă, Clprian Porumbescu, Oteteleșeanu, Mățășarii, Silarii, Bărnutiu, Funcționarilor, Legionarilor, Voluntarilor, Marinarilor, Bărbație, Virtutea Militară, Sf. Ilie, Scoalei, Obedenaru, V. Comta, Brâncoveanu, Călugăreni, Ciordas, Mărăcianu, Bălcaș, Sezătoarei, Apr. Purice, Despot Vodă, Augustin, Rea Silvia, Basarab Vodă, Odobescu, Paleologul, Bălcescu, Potarilor, Conzânzineanu, P. Caragea Vodă, Sânzienilor, Lăcrămioarelor, Ghorgerilor, 8 Iunie, Decebal, Grozavescu, Groza, Astra, Ioan Popa, Ungureanu, Corvianu, Oborului, Brădiceanu, Sevef, Barbură, Cămpeni, Bonaparte, Veneziei, București, Macedoniei, Diana, Sportului, V. Lucaci, Aurelian, Buzdugan, Leului, Mircea Vodă, Titu, Maiorescu, Septimiuului, Petrovici, Aron Pumanu, D. Tichindeanu, Minosel, Herodot, P. Major, Laurian, Emilian, Ozanelor, Garibaldi, Ulpiu, Progresului, Solomon, Independentei, Gloriei, Marne és az Orizontului uccák tartoznak az új ségai egyházközség keretébe.

A ségai hívek állandóan fejlődő hitéletéért, amely most önálló keretek között fejlődhet tovább, Oláh Ferenc minorita hitoktatót és Hänn Alajos nyugalmazott mérnököt illeti a legmélyebb elismerés. A Kolping Egyesület aradi tagozatának igazgatója, Oláh Ferenc, aki felbecsülhetetlen értékű társadalomszervező és kulturmunkát végez Aradon és külvárosaiiban, Hänn Alajos mérnök hathatós segítségével hitbuzgalmi és társadalmi egyesületeket virágoztatott fel, amelyek dus gyümölcsökkel biztatnak...

Miklós Géza per-ujrafelvételi kérelme az aradi törvényszék előtt

Emlékeztet az a nagyszabású bűnper, amely Prokopovits József volt aradi pénzügyigazgatósági tisztviselő öngyilkosságával kapcsolatban keletkezett. Mint köztudomású, az öngyilkosság után bevezetett hivatali rovincsolás során kiderült, hogy a halálba menekült tisztviselő hamis utalványok segítségével közel egy millió leiel károsította meg az államot. A bűnügyi vizsgálat azt állapította meg, hogy Prokopovits Józsefnek a vele egy irodában dolgozó felesége és Miklós Géza pénztáros segítettek manipulációjának végrehajtásában. Ezért mindkettőjük ellen eljárás indult és öt-öt évi börtönbüntetést róttak ki rájuk.

Az ártatlanságát hangoztató Miklós Géza a közelmúltban a temesvári vagyonszerző bizottsághoz fordult annak megállapítására, hogy vagyonszerző bizottság kedvező döntést hozott Miklós Géza ügyében és az most perujrafelvételi kérelemmel fordult az aradi törvényszékhez ártatlanságának megállapítása érdekében. A törvényszék most foglalkozott Miklós Géza beadványával és több bizonyító irat benyújtását rendelte el. Ezért a tárgyalás folytatását május 30-ra halasztották.

CORSO MOZGO: 8, 5, 7.15 és 9.30

Bolvary Géza legbájosabb vigjátéka:
„Az utolsó bécsi mosoly”
A régi Becset felelevenítő zenés, énekes vigjáték.

Nagy Kató, Hans Moser és Theo Lingen
HIRADÓI. Délelőtt 11.30-kor matiné mérs. Arakkai

PENSIOBAN

lakás és teljes ellátás nem kerül többbe,
mint szállodába egymagában a szoba

Ha Budapestre jön, lakjon a
Belvárosi Pensióban

IV., Veres Pálné-ucca 10., főemelet,
a Belváros szívében.

Eldes-melegviz, központi fűtés, kiváló kiszolgálás

Vasuti szerencsétlenség Danzig szabadváros területén

Varsóból jelentik: Danzig területén súlyos vasuti szerencsétlenség történt. A varsó-gdyniai gyorsvonat, mely Danzig szabadváros területén megállás nélkül robog át, Danzig állomásán elhagyása után körülbelül háromszáz méterrel kisiklott. A mozdony, a szesekocsi és a postakocsi darabokra tört, nyolc személy kocsi felborult. A mozdonyvezető és a fűtő szörnyethalt. A vonat utasai csak kisebb sérüléseket szenvedtek. Varsóból miniszteri bizottságot küldtek ki a szerencsétlenség okának kivizsgálására.



A HABZÓ FOGPÉP

A nagy tubus Lei 28.— A kis tubus Lei 18.—

Svájc küzdelme a semlegességért

Katonai és szellemi riadókészültségben várja Svájc a közeledő vihart

Bernből jelentik: A svájci ember, aki alig egy évvel ezelőtt a semlegesség védett csúcsáról nézte a körülötte viharzó égháborút, hirtelen felébredt a feltétlen biztonság álmából és ma épp olyan izgatóan kémleli a külpolitikai láthatárt, mint társa Varsóban vagy Budapesten. Időről-időre pánik-szerű izgalmak hullámjai söpörnek végig a kis országon; rémhírek röppennek fel küszöbön álló támadásról a határok ellen; vendéglőkben és kávéházakban a háboru kitörésének eshetőségeit vitatják és várják a mozgósítási parancsot; a szórakozóhelyek üresek, mert a polgárok a rádió mellett lesik a legújabb híreket. *Svájc akarva nem akarva belekerült a "dinamikus külpolitika" sodrába és minden erejét megfeszítve harcol azért, hogy a rohán ár magával ne ragadja...*

A szikla, melybe a helvét köztársaság kapaszkodik: *Svájc hagyományos semlegessége.* A svájci politika egyetlen célja ezekben a viharos napokban: *megvédeni minden áron és mindenki ellen*

ezt az "integrális semlegességet", Svájc teljes külpolitikai elszigeteltségét és azt az ősi demokráciát, amelyet eddig hiába ostromoltak a totális elméletek hullámai. Ez a védekezés azonban ma sokkal nehezebb feladat, mint volt bármikor az elmúlt évtizedek alatt. *Svájc ma tisztában van azzal, hogy semlegességéért bármely pillanatban verekednie is kell.* Ugyanilyen konok elszántsággal kell vállalnia a köztársaságnak a maga *szellemi honvédelmét is.* A ma annyira divatos fajelméletek érvényesülése halálos csapást jelentene a soknyelvű és sokfajú országra, amelyet minden külső támadás nélkül, *belülről robbanthat szét a faji propaganda érvényesülése.* Ennek a nyugodt és békés kis országnak, amely nem is olyan régen még büszkén hangoztatta, hogy a nagy politika nem érdekli, *ma katonailag és szellemileg állandóan fegyverben kell állnia,* hogy a forrongó Európa közepén megmaradhasson a béke és szabadság szigetének.

Faji gondolat helyett: nemzeti egység!

Ami ebben a szellemi és katonai felkészültségben a legmeglepőbb — és talán legjellemzőbb is a mai Svájcra — az a *nemzeti egység csodálatos megnyilvánulása.* Ebben az országban, ahol németek, franciák, olaszok és raetorománok élnek egymás mellett, *a faj és vér elmélete tökéletesen, százszázalékosan megbukott* és a határokon túlról érkező hangokra kemény visszautasítás volt a válasza. Egészen meglepő jelenségekkel találkozunk az ember ezen a ponton. A vér testvériségét mindig az a nemzetiség utasítja vissza a legélesebben, amely tulajdonképpen a legközvetlenebbül van érdekelve. *Franciaországgal szemben a legkevesebb rokonszenvennel találkozik az ember a francia kantonokban* és a népfront-politikát sehol olyan élesen nem támadták, mint Genfben és Lausanne-ban. Viszont *a harmadik birodalommal szemben sajtóságság módjára a francia kantonok mutatják a legtöbb megértést* és a németországi sajtó nem egyszer keserű szemrehányással hivatkozik a berni és zürichi lapokkal szemben a genfi és a lausannei újságok állásfoglalására. Ugyanakkor *a német Svájc, tehát a lakosság túlnyomó része, lelkes franciabarát* és hallani sem akar a faji összetartozás gondolatáról. A Rajna tulsó partjáról néhány hónappal ezelőtt felröppent egy-egy sajtóhang a „Matiernhorn körül élő német néptársakról”. Olyan viharos pergőtűz volt a válasz, hogy a szövetségtanácsnak kellett lecsendesítenie a feldühödött svájci-német sajtót. „A mi néptársaink — irták a lapok — a genfi franciák és a tessini olaszok. A fajiság nem érdek bennünket, évszázadok óta egy nemzet, egy nép vagyunk és a magunk svájci nemzeti egységét fegyverrel is megvédjük, ha rá kerül a sor.”

Bizonyos, hogy az utolsó évtizedekben *soha ilyen egységes nem volt a svájci nép, mint ma;* soha a három nemzet nem hangsúlyozta ilyen hangosan, ilyen tüntetően a maga svájci hazafiságát; soha ilyen határozottsággal nem bontakozott ki az, amit a ma divatos lett magyar műszóval, svájci lelkeségnek lehetne nevezni.

A totális propaganda vége

Még érdekesebb, hogy ebben a nagy belső összeforrásban *szinte egy csapásra tűntek el a belső politikai ellentétek is.* Svájcban igen éles volt a politikai harc a szociáldemokrácia és a polgári pártok között — ezt a küzdelmet ma mindegyik tábor felülgészítette. Először történt meg a svájci

forradalmi szociáldemokrácia történetében, hogy május elsején nem vörös zászlók, hanem *nemzeti lobogó alatt vonult ki a városok munkássága.* A világnézetű ellentétek szinte teljesen eltűntek; a hegyek lakóit, mint mindig, most is egy táborba hozta a közeledő vihar veszedeleme.

Gyökerestől irtotta ki a nagy nemzeti összefogás azokat a töredékpártokat is, amelyek nyíltan, vagy titokban a totális gondolattal kacérkodtak. A nemzeti szocializmust Svájcban „frontizmus”-nak hívták. Igazi hódító erő soha nem volt ebben a pártocskában és a parasztsághoz, amely a svájci nép gerincét alkotja, soha nem tudott közelférközni. Néhány ezer embert azonban össze tudott hozni a nagyvárosokban — különösen Zürichben — és be tudta jutatni a parlamentbe is egy képviselőjét, dr. Toblert. A márciusi események hatása alatt azonban olyan élesen megfordult a hangulat, hogy *ma a mozgalomnak nyoma sincs.* A svájci polgár tisztán látja, hogy függetlenségének legerősebb bástyája ősi, hatszázéves demokráciája és éppoly kevéssé tűri az idegen politikai eszmék beszívárgását, mint ahogyan kívül tartja a faji gondolatot is.

Erre az érzésben annyira egységes közvéleményre támaszkodik a hivatalos svájci politika, amely komor elszántsággal igyekszik szembenézni a keserű realitásokkal. Pontosan tudja, hogy európai háború esetén csak szerződések nem védik meg semlegességét: *katonailag és diplomáciailag is felkészült* tehát arra, hogy lehetőleg minél nehezebbé tegye az esetleges támadó számára akár a bevonulást, akár az átvonulást. *A határokat félmillió, jól felszerelt hadsereg védi,* amelyet két órán belül mozgósíthatnak. A támadót egy ötmillió ember kerlelhetetlen, mindenre elszánt védekezése fogadná, a zsákmány pedig, amit ennyi vérral szerezne meg, nem érné meg az áldozatot. Svájc három és félmillió frankos aranykészletét már rég biztonságba helyezték: *az arany ötvenhat százaléka hónapok óta Amerikában van,* negyvennégy százalék pedig, amelynek a törvény értelmében az országban kell lenni, *titkos és hozzáférhetetlen sziklásíroknak pihen elásva, bepalazva az Alpok hozzáférhetetlen szakadékaiban.*

A legnagyobb veszedelem, amellyel Svájc szembe kell néznie, az, hogy háború esetén megismétlődik a belga példa és valamelyik fél megsérti majd az átvonulást, hogy az ellenséget Svájcra keresztül támadja meg. Ezzel az eshetőséggel

annál inkább számolnia kellett Svájcnak, mert két szomszédja: Németország és Franciaország egymással farkasszemet néző várúveik ellen frontális támadást alig kezdenek: mindkét fél számára csábító lehet tehát az a gondolat, hogy Svájcra keresztül oldalba kapja az ellenfelet. A svájci diplomácia itt is megtette az óvóintézkedéseket. A francia vezérkar a svájci szövetségtanács kérésére már az ősszel meghosszabbította a *Magnat-vonalat dél felé, végig a svájci határ mentén és most hasonló kéréssel fordult a szövetségtanács Németországhoz is: erősítsék meg a svájci határt, nehogy a franciáknak eszükbe jusson az átvonulás.* Ugyanakkor Svájc hivatalosan is közölte valamennyi szomszédjával, hogy semlegességének minden formájú megsértését fegyverrel fogja megakadályozni. A támadó tehát sokat nem nyerhet az átvonulással, ellenben feltétlenül a veszteségoldalor könyvelheti el Svájcot, mint ellenséget.

„Nem zárandokunk külföldre.”

Magától értetődik, hogy Svájc a lehetőség legvégső határáig el akarja kerülni, hogy ez eshetőségek közül bármelyik realitássá váljék és rendkívül óvatossággal lavíroz a hatalmi csoportok között: A köztársaság grand old man-je, a közel hetvenéves Motta vezeti ezt a minden surlódási felületet kerülő külpolitikát, amely mindkét oldal felé igyekszik egyformán konciliáns és erélyes is lenni. Így például a szövetségtanács a minap megsemmisítette *Bázel kantonok az a határozatát, amellyel be akarta tiltani a külföldi állampolgárok politikai jellegű egyesületeit.* Ugyancsak szigorúan torolta meg szövetségtanács néhány svájci újság tulságosan éles kritikáját a tengelyhatalmak politikájára fölött. Ugyanakkor azonban betiltott a Bundesrat három olyan sajtóorganumot is, amelyek *külföldi támogatással külföldi politikai eszméket igyekeztek népszerűsíteni.* Érdekes, hogy a svájci közvélemény egy része tulságosan óvatosnak, szinte féltékeny tartja ezt a minden nézeteltérést kerülő diplomáciát és Motta személye körül meglehetősen kemény sajtóharc folyik hónapok óta. A szövetségtanács azonban igyekszik helyrebillenteni a mérleg serpenyőjét. Egyes svájci lapok megrendszabályozását nyomon követte néhány vezető németországi organum kitiltása és *Motta szinte tűnő udvariasságot Berlinnel és Rómával szemben ellensúlyozta Oprecht szövetségtanácsos beszéde,* amelyet viszont a francia sajtó hozott ki feltűnő beállításban.

— „Mi svájciak — mondta Oprecht — nem szoktunk zárandokutakat rendezni külföldre. Ha kell, meghalunk azért, ami a miénk, de *egyetlen svájci államférfi sem fog soha semmiféle külföldi fővárosba zárandokolni.*”

Igy imponáló belső egységgel, kemény elszántsággal, óvatos, de határozott diplomáciával örökdió Svájc legdrágább kincse: semlegessége és szabadsága fölött. Mindez a kétségtelenül imponáló szellemi erő azonban *nem jelentene sokat, ha nem állna mögötte állig felfegyverkezve a kis, de pompásan felszerelt svájci hadsereg.* Ez a néphadsereg, amelynek minden fegyverfogható svájci férfi tagja és amely bármely pillanatban hajlandó is a döntő szót kimondani a semlegesség védelmében.

A német hatóságok letartóztatták Brünnben a rendőrparancsnokot és 28 rendőrügynököt

Varsóból jelentik: A Havas ügynökség jelentése szerint több lengyel lap azt írja, hogy a német hatóságok a morvaországi Brünnben letartóztatták Szobodka rendőrparancsnokot és huszonnyolc rendőrügynököt. Azzal vádolják őket, hogy németellenes röpiratokat terjesztettek.

Az »erőd-vákok« élete a Maginot-vonalban

Figyelmetkellő ismertetés a hatalmas francia erődítmény-vonal eddig még ismeretlen tulajdonságairól

Párisból jelentik: Az angol és francia vezérkarl meghívták ma Gamelin francia vezérkarl főnök vezetésével megismerlék a Maginot-vonalat és a többi határerődítményeket. A vezérkarok megbízottai ezután folytatják azokat a megbeszéléseket, amelyeket az elmúlt ősszel megszakítottak.

Budapestről jelentik: Az egyik magyarországi szak-folyóiratban Jónás Endre figyelmetkellő, igen érdekes cikket írt a francia Maginot-vonatról.

A cikkben, amely szak szempontokból veszi vizsgálat alá a Maginot-vonalat, rendkívül sok érdekes részletet találhatunk, amelyek idáig nem igen kerültek nyilvánosságra.

Jónás Endre először történelmi visszapillantást vet a franciák keleti erődépítési törekvéseire, majd elmondja, hogy 1927-ben megszavazták az új francia véderőtörvényt, amely kimondta, hogy **öt év alatt, 1932-ig ki kell építeni a nagy francia keleti erődövet.**

Franciaországban ebben az időben Maginot volt a hadügyminiszter és az új erődövet róla nevezték el Maginot-vonallá.

Az 1929-es gazdasági válság éreztette hatását a Maginot-vonal építése terén is, úgyhogy az eredetileg tervezett

öt esztendőből tizenhárom lett

és a Maginot-vonal kiépítése voltaképpen csak 1940-ben ér véget. A továbbiakban Jónás Endre szóról-szóra a következőket írja:

A Maginot-vonal maga támadólagos állam-erődítés, tehát célja az ellenség feltartóztatása addig, amíg a tábori hadsereg gyülekezik. A Maginot-vonallal a franciák azt is el akarják érni, hogy ezen a beton kínai falon a német hadsereg szétzúzódjék és mire a tábori hadsereg ütőkészségét eléri, akkorra már érett is legyen a helyzet a támadásra.

Az erődök jobbra a határ mentén helyezkednek el. Az erődvonalat úgy igyekeznek vonni, hogy az ne húzódjék közvetlenül folyók partján, a folyó ellenség felé eső oldalán, mert az erőd táplálása hátulról így nehézkes és az erődöt összekötő földalatti folyosók telepítése is nehézségekbe ütközik. Ha már nem kerülhető el semmiképpen sem, akkor hidat építenek két, de legalábbis egy oldali hídfővel. A hegységekben a gerincről az ellenség felé eső oldalán telepítik. A nehezen járható területeket — például mocsár — záróerődökkel zárják el, melyek az ott egyetlen előnyomulásra alkalmas vonalat, a műutat, melyről a terep járhatatlansága miatt letérni nem lehet, tüzzel elzárják.

Az erődvonalt építésénél semmi pénzt nem kíméltek. A Maginot-vonal építése 1927. és 1932. között

870 millió frankot

emésztett fel.

Flotta a szárazföldön

Egy belga szemtanú, Robert Leurquin a Times-ben írt cikkében a Maginot-vonalat igen szelímenesen

a határral párhuzamosan nyílt tengeren horgonyzó flottához hasonlítja.

Szerinte a blokkházak a felderítő flotilla, a tüzer-ségi vonal a cirkáló és kazamata-rendszer a csatahajók szerepét játsszák. A hasonlat nagyon találó, ha az erődítmények célját tekintjük.

A blokkházakat a határ közvetlen közelében helyezték el. Mindegyikét egy raj gyalogos tartja megszállva azzal a feladattal, hogy a támadó hadsereget

három napon keresztül feltartóztassák.

Efnyl idő kell ugyanis, amíg a fővezérség kiértékeli, hogy a támadás sulya hol van és ennek nyomán megteszi a megfelelő ellenintézkedéseket.

A tázérségi vonal

páncéltornyokban elhelyezett lövegekből áll. Hogy a fővezérség elgondolását diadalra juttassák, az egész hatalmas erődrendszernek szorosan együtt kell működnie. Ez az együttműködés fenn is áll. Ha a blokkházak három napig kitartottak és ha az ellenséges támadás sulyát sikerült megállapítani: visszavonulnak a tázérségi vonalba. Ha ez is kitartott az előirt ideig, legénysége bevonul a főerőhöz, a nagy földalatti erődökbe egy földalatti labirintus-rendszer segítségével, mely a határvidéket negyvenöt kilométer mélységben át meg át-szívi.

Aki látta a cseh kis-erődítmény-vonalat monoton egyhanguságát, el tudja képzelni, mit produkált a francia-szellemesség a technikának ebben a magában nemében páratlan csodájánál. Az erődítmény-vonalnak, amely a francia határ hosszában mintegy háromszáz kilométer hosszúságban van telepítve, **nincs két erődje, amely teljesen egyforma volna.**

Az egyik a földre van sülyesztve, a másik műút vagy vasúti töltés alatt épült, a harmadik vas-síneken függ a levegőben, mint valami függő fészék, a negyedik többméteres talapzaton nyugszik, hogy elárasztás ne fenyegetse, az ötödik egészen különleges megoldással mocsár fölött települt sít.

A nagy földalatti erődök nem mások, mint a föld alatt elhelyezett, kilométereken át húzódó **legkorszerűbb laktanyák**

villanyvilágítással, melegvizszolgáltatással, ventilátorokkal, konyhakkal. És mindez betontömbök és acéllemezek alatt. Egész dombokat emeltek ki és raktak ki betonnal.

Az erődök építésénél mindent elkövettek, hogy ezeket lakályossá tegyék és minden életszükséglettel ellássák, úgyhogy szükség esetén hónapszámra lehetséges legyen az ottarízkodás. Az erődvonalon részén nemcsak a katonaságra gondoltak, hanem

a környék lakosságára is.

Igy Bitschnel is például földalatti betonszállásokat építettek, hogy háború esetén a lakosság oda költözhessenek.

Az »erődrákok« élete

Természetesen az erődvonalt nem csak háború esetén van megszállva, hanem békében is. A megszálló csapatokat az erődvezérek adják, vagy ahogy a franciák őket nevezik: **»Ecrevisses de rempart«** (erődrákok). Ezeket az erődvezéreket kizárólag Párisból és Aube departementből látják

A betonbetegség...

A tiszték és altiszték gondosan vigyáznak az emberek hangulatára és minden igyekezetükkel azon vannak, hogy az emberek kedve lehetőleg jó legyen. Az elzártság és a csend leverően hat és az erődrendszerben a levertség egy különös fajta uralkodik, az úgynevezett

»betonbetegség«

betonitis. A legjobb óvintézkedés ez ellen a munka; valóban az egész vonalon mindenütt és mindig kemény munka folyik.

Az erődvezérek legénységének előzetes kiképzése aránylag rövid: két hónap. Ez a csekély idő három okból elegendő a kiképzésre: a) nagy kötelekben végrehajtandó gyakorlatok nincsenek, b) diszfelvonulások és az azokra való kiképzés ismeretlen fogalom, c) az önműködő fegyvereket a kazamatákban hivatásos katonák szolgálják ki.

Az őrszolgálat idejét leszámítva, az erődvezérek legénysége

állandóan dolgozik,

épp úgy, mint az idegenlégio katonái. Mindig van valami betemetni és átalakítani val, acéldrótokkal megerősíteni és

»spárgák«-kal

éllátnivaló. A »spárgák« acélsínnek, amelyek hegyekkel kiállanak a földből, hogy a harcokcsikát feltartóztassák. A belőlük alkotott akadálymezőkre tüzelni tudó állások előtt, különböző magasságokban, vannak telepítve. Így azután ha egy harcokcsi felmászik rájuk, kelepcebe jut. Mialatt a sínnek a hernyóláncokat, a harcokcsi egyik legfontosabb alkatrészét felszakítják, az alatt a páncéltörő fegyverek megteszik kötelességüket.

A töltött »spárgák«

Ha a harcokcsik ezen az első akadályon átjutottak, akkor a második vonalhoz.

a töltött »spárgák«-hoz

érnek. Ez is sínékből akadálymező, de minden sínnek a tetején gyújtó van egy töltet gyújtására, amely elegendő a támadó harcra kívül való helyezésére.

Amíg a világháborúban a legénységnek egy perc nyugalma nem volt, mert a hátsóbb állásokban, ahova pihenni hátra vitték, gyakran ugyanabban a tázérségi tűzben volt része, mint az első

Nyugtával dicsérd a napot

Nagyságos asszony! Az Ön mai sikerét a pu-der, kendőzés és más különféle szőnjőszer biztosította. De mivel tisztítja meg arcát este ezen gyakran kártékony anyagoktól? Ne felejtse azonban, hogy az epidermisznek, valamint az emberi szervezet legkisebb részének, nemcsak ruházkodásra és kinézésre van szüksége, hanem táplálék is kell. A bőr életető elemeként a tejet ismerték el az összes dermatológusok. A Milkuderm-Milch-fettércme a bőr tisztításánál és a Milkuderm Hautsalbe a bőr profilaktikus ápolásánál a modern szépségápolás alapját képezik. Ezen készítmények minden drogériában és gyógyszerárban kaphatók.

el legénységgel. Khaki baretet hordanak, amelyen egy jelvény van. A jelvényen egy betonkazamata látható és acéldrót. Alatta Verdun védőinek jel-szava: **»On ne passe pas«** (Senki sem jut át).

Életük már békében olyan, mint háború idején, a következő váltási módszerrel: tizennégy nap a vonalban, tizennégy nap pihenő. Évenként **negyvennyolc nap külön szabadság**

jár nekik, amelyet rendszerint nem kis részenként, hanem összefüggően vesznek ki.

A-csabitóan sok szabadidőn kívül anyagi családok is ki vannak tűzve az erődvezérek számára. Az altiszték pótdíja havi zsoldjuk ötven százaléká-ra rug, azonkívül

az előlépés útjára is sokkal gyorsabb, mint a tábori hadseregé.

Ennek oka abban rejlik, hogy a védővonalon minden rajra, tehát tizenkét emberre esik egy tiszt és egy altiszt. A tiszték jórésze a gyarmati hadseregből kerül ide, ami különösen jó iskola a harcászati és harczvetés gyakorlására.

A legénységet állandóan foglalkoztatják. A foglalkoztatás kétirányú, őrszolgálat és gyakorlás. Ide sorolhatók az építési munkák is.

A riadó-örhelyeken állandóan figyelnek az örök.

A veszély leggyöngébb jelére a riadójelet adják, mire egy könnyű géppuska önműködőleg működésbe jön a kazamata bejáratának védelmére.

Az első riadójele minden embernek már sisak van a fején, az állványról elveszi puskáját és el-tünik a legénység szobából nyíló szűk lépcsőházban, amelynek lépcsője és falai hidegek, mint a kripta.

vonalban és amíg a világháborús állások jellege a legkisebb kényelem és a legnagyobb veszély volt, addig a keleti erődítési fő Pétain marsall kl-vánsága szerint

a legkisebb mértékű veszély és a legnagyobb arányú kényelem

követelményeinek felel meg. Hogy ezt a célt elérjék, sem pénzt, sem időt nem kíméltek. Így azután egy hegy oldalába telepített erődnek az óvóhelye az ellentétes hegyoldalban van, amellyel egy több mint kétszáz méteres földalatti folyosó köti össze. Huszezer köbméter földet kellett kiemelni csak ennek az egyetlen földalatti folyosónak az építésénél, de viszont így a megszálló csapatnak, amikor elérkezett az ellenség rohamának pillanata, összefogott tartalékok és el-használatlan erők állnak rendelkezésére.

FAMILIA PENSIO BRATCA

Üdülőhely Orad a-Cluj fő vonalon, kellemes vasúti összeköttetéssel, gyorsvonalú állomás

BRATCA

gyönyörű hegyes vidéken parmentes levegővel üdülőhely, a környékben igen sok kirándulási alkalmat nyújt a közeli bihari havasokba.

FAMILIA PENSIO

gyönyörű 10 ha das fenyves parkban, a Sebes Körös egy szigetén fekszik. Villanyvilágítás, vízvezeték, folyóvíz, a Körös vízében kitenő szabadfürdő teniszpálya, ping-pong és más szórakozás áll a vendégek rendelkezésére.

GYERMEK-NYARALTATÁST

szülői felügyelet nélkül vállalunk 6-14 évig. Gyermekeket szakszerű, pontos, szorgalmas felügyelettel, nevelő és nevelővel személyes felügyelettel és vezetésem mellett, állandó orvosi felügyelet. — Gyermekek többszörös állatása, hízókúra. — Gyermekek külön épületben vannak elhelyezve.

Bővebb felvilágosítást nyújt:

FAMILIA PENSIO BRATCA JUDETUL BIHOR.

VILLÁMHÁZASSÁG

Irtá: STELLA ADORJÁN

Elkton (Maryland állam), május.

Agglegéynnek ígérkező jóbarátom azzal a váratlan kéréssel lepett meg, hogy vállaljam a tanúi tisztséget az esküvőjén. Nagy örömmel fogadtam a megtiszteltetést. Hol? Mikor? Milvenültözetben? — kérdeztem illedelmesen.

— Holnap délután Maryland állam egyik városában, kétszázötven kilométernyire, utiruhában. Pont délben jövőnk érte az arával.

— Miért kell ötszáz kilométert autózni, amikor New-Yorkban nagyszerű anyakönyvvezetők vannak?

— Óriási ceremóniát csinálnak a dolgoból, okmányokat kérnek, orvosi bizonyítványokat, mindez pénzbe kerül, azután várni kell a kihirdetésre. Nincs semmi értelme. Marylandban villámházasságot lehet kötni pillanatok alatt. Különben majd meglátod.

Dél helvett félkettőkor indultunk, mert a menyasszony „nincs mit felvennem” felkiáltással másfél óráig habozott, míg végül egy dekoratív bordószínű kosztüm mellett döntött. A vőlegénytől és a tanutól virágot kapott, ami erősen emelte az esemény ünnepi jellegét.

Pompázatos utakon haladtunk végig New Jersey és Pennsylvania államokon. A kétmillió Philadelphia mindössze háromszor tévedtünk el, míg végre rátértünk a marylandi gyönyörű müntre. Itt a jegyepár hevesen összeveszett azon, hogy ki vezesse a kocsit. Már-már úgy látszott, hogy a nagy izgalommal várt esküvő elmarad, de azután a szép menyasszony mégis csak engedett, mondván:

— Rendben van, de visszafelé én vezetek. Különben is esküvő után az történik, amit én akarok.

Ezzel a megnyugtató kiáltással érkezünk el Maryland határához. A szokásos „Isten hozta!” tábla mellett másik tábla kecsgetett a következő felirással: „MARIAGE LICENCE, MINISTER”. És amikor néhány pillanat múlva Elkston városka kapujába érkezünk, itt minden ötven lépésnyire transzparenszekkel világított hasonló feliratok fogadtak. A legtöbb ház előtt cégtábla hirdette, hogy a házasságkötésre jogosított „minister” azonnal rendelkezésre áll. A menyasszony válogatni kezdett.

— Oda menjünk a domboldalra. Olvan édes kis ház!

Beléptünk az édes kis házba. Aranyos család képet fogadott. Fehérszakállas nagypapa újságot olvasott, szőszkehajú kis unoka repülőgéppel játszott, az apa ingujjban üldögélt és nízázott. Várta a jegyepárokat. Véletlenül velünk egyszerű lépett be egy bakfiskülsőjű szőke leány egy cingár fiatalemberrel, fogták egymás kezét és röhögtek. A „minister” megnézte az óráját.

— Öt óra után nincsen hivatal a közjegyzőnél, de nem baj, majd megcsinálja soron kívül az application-t. Kövessék a kocsimat.

Megindult ócska Fordján, a fiatal amerikaiak utána kapcsolak gyönyörű kocsijukon, mi zártuk le a lakodalmat. Csakhamar megtaláltuk a notart, aki bevezetett tágas irodájába. Két figyelmeztetés lógott a falon:

TILOS A BOHÁNYZÁS!
MEXIKÓI VÁLÁS ÉRVÉNYTELEN

Tárgyilagosan közölték velünk, hogy az application rendes időben egy dollár, ilyenkor túlórában öt dollár. Maga a licence két dollár, ha papot is akarunk, az megegyezés szerint meg van olyan lelkész, aki ingyen is esket.

— Tessék bediktálni az adataikat!

Menyasszonyunk elővette amerikai állampolgársági papirjait, a vőlegény pedig magyar utlevélét. A notár illedelmesen félrefojtta a két okmányt.

— Bennünket okmányok nem érdekelnek. Méltóztassék bemondani személyi adataikat.

A nőlg az egyik kérdésnél picit habozott, de nem élt a csábító alkalommal és pontosan bediktálta éveinek számát. Pecsét, illetékfizetés, gratuláció.

— Mexikói válás nem érvényes! — figyelmeztetett előszóval is a notár. — A legcélszerűbb nálunk válni.

— A jövő héten itt vagyok — tréfálkozott a vőlegény, mire egy szelíd pojkát kapott öngyűségától.

Most váratlan fordulat következett.

— Az iratokat csak negyvennyolc óra múlva kapják meg a hivatalos esketés után. Tessék két napig városunkban maradni, vagy pedig visszajönni!

Az újdonsült férj felhorkant:

— Miért? Hiszen eddig rögtön kiadták a házassági levelet?

MEDREA divatruházába

az Omescu-patika mellett

ÁLLANDOAN ÉRKEZNEK BEL- és KÜLFOLDI

DIVATKULONLEGESSEGEK

Egy csángó falu borzalmas tragédiája

Kétszázhatvan házat hamvasztott el a tűzvész a bucovinai Józseffelva községben

Husz ember súlyosan megsebesült, hatan eltűntek s a község egész állatállománya al ángokba veszett — Valószínű, hogy holttestek is vannak a füstölgő romok alatt

Cernautiból jelentik: A bucovinai Józseffelva (Vorajceni) csángó községben csütörtökön délután borzalmas tűzvész pusztított. A kár egyelőre felbecsülhetetlen. A tűz egy Beraru Ilie nevű, román gazda házában kéményéből kipattant szikrától keletkezett s az erős szélben, rövid idő alatt az egész falura áterjedt. A hősök ünnepeit illo falu lakosai elkeseredett harcot vívtak a lángtengerrel, de szegényes tűzoltófelszerelésükkel mégcsak a tűz továbbterjedését sem bírták megátolni. Távbeszélőn értesítették Suceavat, a megyeszékhelyet és a suceavai tűzoltók azonnal kivonultak a helyszínre.

Közben a szél ereje egyre nőtt és a fecskendőkocsik is liába dolgoztak, mert a lángban álló házsorokat még megközelíteni is alig lehetett. A suceavai tűzoltóságna mindössze annvit sikerült elérnie, hogy a lángok elől elszigetelhetők a józseffelvai templomot, az iskolát, a paplakot és a községházát. A felsorolt épületeken kívül a község teljesen leégett.

A legújabb jelentések szerint a csángó

község katasztrófájának méretei még csak most bontakoznak ki a maguk teljes szörnyűségében. A községgel teljesen megszakadt a távbeszélő összeköttetés. A tűzoltóság parancsnokának közlése szerint a lángok kétszázhatvan házat hamvasztottak el, a hozzájuk tartozó melléképületekkel együtt. A tűzbe veszett községnek ugyszólván egész állatállománya és valószínű, hogy a még füstölgő romok alatt emberi holttestek is vannak. Az első hivatalos megállapítások arról adnak hírt, hogy az oltási munkálatok közben husz ember súlyosan megsebesült. A sebesülteken kívül hatan eltűntek, közöttük négy gyermek.

A sebesülteket a suceavai kórházba szállították. Jelenleg hivatalos bizottság tartózkodik a helyszínen a kár megállapítására.

Józseffelva neve nem ismeretlen az újságolvasó közönség előtt. Itt él Székely Albert, a „bucovinai Kempelen”, a páratlanul tehetséges, híres órafaragó. Ugyancsak ennek a községnek plébánosa az Erdélyszerte jól ismer/Németh Kálmán dr.

Férfivá operáltatja magát és megnősül egy ismert párisi sanzonénekesnő

„Mlle” Raymonde Latourból „Monsieur” Jean Raymond lesz...

Párisból jelentik: Különös eset vonta magára a párisi színházi körök érdeklődését: Raymonde Mauricette Latour, ismert sanzonénekesnő ügyvédje, M. Sébaa, kérvényt nyújtott be a köztársasági elnökhöz, engedné meg, hogy kliense mostantól kezeve férfiruhákban járjon. A feltűnő folyamodvány híre az újságírók felkeresték a fiatal hölgyet, aki magánlakásában elegáns bricsesznadrágban, kocsás sportkabátban fogadta őket.

— Azért kértem engedélyt a köztársasági elnöktől — mondotta — mert egy régi törvény tiltja a férfiruha viselését nőknek. En ugyan nem érzem magam nőnek, de irataim pillanatnyilag még női névre szólnak. Már gyerekkoromban éreztem, hogy leánypajtásaimmal szemben egészen más a relációm, mint az természetes lenne. Nem szívesen vettem részt a játékaikban, hanem inkább elektrotechnikával foglalkoztam, vagy a fiúk sportjában vettem részt.

— Ez az ösztönös érzés akkor vált határozottá, amikor egy gyermekszépségsverseny alkalmából finom muszlin-ruhát készítettek a számomra. Bár, melyik leány boldog lett volna ezzel a ruhával. Én azonban annyira elszégyeltem magam benne, hogy szüleim minden tiltakozása ellenére rövid sportnadrágra cseréltem fel és ettől kezdve lehetőleg nadrágban jártam. Később orvosokhoz fordultam, hogy magyarázatát találjam különleges ösztöneimnek. Ombredanne professzor megállapította, hogy sokkal inkább férfinak vagyok tekinthető, mint leánynak. Most végül arra az elhatározásra jutottam, hogy végét vetem ennek a félszeg állapotnak és férfivá operáltatom magam. Néhány hétig injekcióskurára fogtak az orvosok, azután sok kerül a műtetre is.

— Ha a műtét sikerül, úgy érzem, hosszú időre nyomasztól szabadulok majd fel. Az a szándékom, hogy meg is nősülök. Van is egy kolléganóm, akit menyasszonyomul szemeltem ki. Szeretném környezetemet a várható varakozáshoz hozzászoktatni és ezért akarok már most férfiruhában járni.

Raymonde Mauricette Latour arca valóban férfias, helyesebben: fiús, mert a férfivá leendő sanzonénekesnő mindössze tizenkilenc éves. Hangja mély, de kellemes. Rövid angol pipát szív. A bucszásnál keményen kezét rázott látogatóival. Végzetül bejelentette, hogy eddigi művész-álmélet, amelyet főként vidéki vendégszereplései alkalmából használt, polgári nevéül is választja, s így Mlle Raymonde Mauricette Latour a közeljövőben minden bizonnyal átadja helyét M. Jean Raymond-nak.

Lindbergh szerint az Egyesült-Államok légi hadereje az európai államoké mögött marad

Washingtonból jelentik: A kamara költségvetési bizottsága előtt Lindbergh beszámolót tartott az Egyesült-Államok légi haderejének állásáról s hangoztatta, hogy Amerika az európai államok mögött maradt katonai repülés tekintetében. Lindbergh véleménye szerint Németország évenként huszezer repülőgépet tud előállítani s vadászgépei, valamint könnyű bombavetői jobb minőségűek a hasonló amerikai gépeknél, a nehézbombavetők azonban nem érik utól az Egyesült-Államok gépeit, amelyek valóságos légi erődök. (Rador.)

— Néhány hete új törvényünk van. Csak két nap után lehet esketni. Gyakran előfordult, hogy berugott fiatalok megesküdtek és hotrány tett be löle. Józanul kell jelentkezni két nap múlva.

Aggódva kérdeztem:

— A tanúnak is vissza kell jönni?

— Nem fontos. Van itt tanu készenlétben. De ha ön jóbarátja a vőlegénynek, hát kivételesen megengedjük, hogy már most tessék aláírni a jegyzőkönyvet és akkor ne is tessék visszajönni.

Ünnepélyesen aláírtam. A notár segédje kísért és rábeszélte az új párt, hogy töltsé a városban a két napot.

— Tessék elhinni, hogy jól fogják magukat érezni nálunk. Mjóta az új törvény életbelépett, nagy a fellendülés, tele van a város fiatal párokkal és a szállodák is nagyszerűen mennek. Az új rend kitűnő idegenforgalmi propagandának bizonyult.



HIREK

ARADI KOZLONY

Telefon: 11-51. Sürgönycim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Egész évre . . . 840 lei || Negyedévre 210 lei
Félév 420 „ || Egy hónapra 70 „

„Egyenesen

Göringtől jövök..!”

A „Daily Telegraph” egyik legutóbbi száma, nem minden humoros mellékül nélkül mulatságos cikket közöl egy hollandi ember merész és érdekes kalandjáról. A hollandi bankárnak nem kevesebb, mint száz-ezer angol font pénze „fagyott be” — mint azt közgazdasági nyelven mondják — a régi Csehszlovákiában. Sokszor sem tudott pénzéhez jutni és ezért furfangos tervet eszelt ki, Auton kiutazott az egykori Csehszlovákiába és tekintélyes összegű pénzt magához vette. Hátra maradt azonban a nehezebbik eset: hogyan vigye azt ki Hollandiába. Ezt a súlyos feladatot látszólag igen egyszerű és ügyes trükkel oldotta meg — írja az angol lap. Amint autója végigszáguldott a német határokon és különböző vámhatóságokon, a vakmerő hollandus az öt feltartóztató közegek előtt csak egy egyszerű cédulát lobogtatott:

— „Egyenesen Göring miniszterelnöktől jövök..” — mondotta lázas sletséggel a hollandus.

És ennek a puszta kijelentésnek is meglepő hatása volt. A közegek akadálytalanul bocsájtották át az autót és annak utasát a vámhatárokon anélkül, hogy az irást, vagy a kocsi tartalmát megvizsgálták volna. Így jutott el az amszterdami bankár a holland határhoz és átmentette százezer fontját.

Hogy aztán ez a történet — tekintettel a német vámhatóságok nagy szigorúra — mennyire hiteles, azt a nagy angol lap szavahihetőségére kell áthárítani. Tény, hogy a „Daily Telegraph” hollandi tudósítója így írta meg az esetet azzal a megjegyzéssel, hogy megismétlődött a hajdani köpenicki kapitányok. Volt ricészmesternek ismeretes esete, aki a német városban több mint harminc esztendővel ezelőtt unflornist állított, katonai csapatokat vezényelt és a városán átvette a parancsnokságot.

Az agyfajart hollandus most a köpenicki-eset változtatási változatát vitte keresztül.

— A hollandiai királynő belgiumi látogatása. Brüsszelből jelentik: Vilma holland királynő kedden érkezik meg Brüsszelbe, ahol három napig időzik, majd megtekinti a liege-i nemzetközi kiállítást. A holland királynő látogatásával visszaadja Lipót belga király hollandiai látogatását.

— VI. György király születésnapja Kanadában. Ottawa, VI. György angol király szombaton Ottawában ünnepelte születésnapját. Az angol történelemben ez az első eset, hogy egy angol uralkodó születésnapját valamely dominiumban ünnepelje. Kanada lakossága ezalkalommal nagy ünneplésben részesítette az uralkodót.

— Angol tengerészeti attasé Berlinben. Londonból jelentik: Richard Shelly kapitányt az angol kormány tengerészeti attaséjának nevezte ki Németország, Dánia, Svédország, Finnország, Észtország, Lettország és Litvánia részére. Shelley kapitány Berlinben telepszik le.

— Titeanu miniszter előkkelével kezdte meg tanácskozási a Balkán-szövetség idegenforgalmi bizottsága. A Balkán-szövetség gazdasági tanácsának ülészek keretében a tanács idegenforgalmi bizottsága is megkezdte munkálatait. A megnyitó ülésen Titeanu Eugen sajtó- és propagandailgyi miniszter elnökölt, aki beszédében kiemelte a turisztikai kapcsolatok jelentőségét és azt a reményét fejezte ki, hogy az értekezlet gyakorlatban is megoldja az e téren kívánatos együttműködés fellesztésének kérdését.

— A Nemzeti Gárda szervezése Aradon. Ionescu Nicolae ezredesnek, a Nemzeti Gárda aradmegyel tágozatának parancsnokává történt kinevezése után, — mint megírta az Aradi Közlöny — május 17-ike óta megkezdődött Aradon a Nemzeti Gárda megszervezése. A vármegyei prefektúra kis épületében (Regina Maria-ut 7.) levő hivatalos helyiségben maga Ionescu Nicolae ezredes, parancsnok adja meg az érdeklődőknek a részletes felvilágosításokat. A jelentkezések útemes tempóban folynak és a közeli napokban a megyebeli részére is kezdődnek a szervezési munkálatok. A Nemzeti Gárda pótalakulatot képez a Nemzeti Ujlászületés Frontjában és hivatása, hogy a NUF eszméit propagálva a Trón s Haza szolgálatára legyen.

— Eminescu jubileumi bélyegek. Bucurestiből jelentik: Mihail Eminescu, a hírneves költő halálának 50. éves fordulójára alkalmából a postaigazgatóság jubileumi emlékbélyegeket bocsájt ki.

— Meghalt Gyepes Imre pápai kamarás, a nagyváradi Szent József fiúnevelő intézet igazgatója. Súlyos vesztesség érte a szatmár—nagyváradi római katolikus egyházmegyét: Gyepes Imre pápai kamarás, a nagyváradi Szent József fiúnevelő intézet igazgatója 59 esztendő korában örök álomra hűnyta le szeméit. A jótékonylelkű, áldozatos és munkáséletű pápai kamarás halála széles körökben őszinte részvétet váltott ki. Temetése szombat délután ment végbe Monoron, mélyseges, őszinte részvét mellett.

— Francia hajóraj látogatása. Párisból jelentik: A francia lapok jelentik, hogy egy francia hajóraj Gensoul admirális vezérlete alatt e hó végén és jövő hónap folyamán több látogatást tesz néhány angol, holland és belga kikötőben.

— ORVOSI HŐSIESSÉG. Athénből jelentik: A lapok nagy cikkeiben foglalkoznak annak az orvosnak a hősiességével, akinek operációja közben tüz ütött ki a kórházban. A lángok már az operációs terembe is behatoltak, az orvos azonban nem vesztette el lélekjelenlétét, befejezte a műtétet és kivitte a beteget. Rövid néhány perccel később a műtő teteje beszakadt. A többi betegeket természetesen szintén idejében biztonságba helyezték.

— Ma lesz a zárda-növendékek első szentáldozása. Ma, vasárnap reggel 8 órakor tartják meg az aradi minorita plébániatemplomban a zárda növendékek első szentáldozást. Délután öt órai kezdettel lesz a III-ik rend gyűlése.

Svájci divatujdonságok érkeztek SZMUTNY

nődivat és kelengyeáruházában, S r. Metianu 2—4 hol finomat, jót, olcsón vásárolhat.

— ALÁIRTÁK A NÉMET—LITVÁN EGYZEMÉNYT. Berlinből jelentik: A német—litván gazdasági egyezményt tegnap írták alá a német fővárosban. Az egyezményt a két ország külügyminiszterei: Ribbentrop illetve Urbsys jegyezték.

LIMBECK

temetkezési vállalat

méltányos árak mellett vállalja egyszerű és dísztemetéseket rendezését.

STR. GOLDIS 1.

sz. alatti új helyiségében. Telefon 10-93.

— A MÁV kedvezménye külföldi fürdővendégek számára. Budapestről jelentik: A Budapest Fürdőváros Egyesület közgyűlésén a főtitkár bejelentette, hogy a MÁV hétnapos budapesti tartózkodás után a külföldi fürdővendégek részére teljesen ingyenes visszautazást biztosít.

Ki a tejet nem szereti? Miért? Mert nála kapható a legújabb nyári küönlegesség: **aromás, vitaminos legbehitött TEJ!** INGYEN KÖSTÖLŐ! BRATIANU-UTCA, FŐPOSTÁVAL SZEMBEN

— Áramszünetelés. A villanytelep igazgatósága értesíti a nb. fogyasztóközönséget, hogy nagyobb mérvű javítások miatt f. hó 21-én, vasárnap, kedvező idő esetén az áramszolgáltatás szünetelni fog reggel fél 8 órától délután 2 óráig Pernyáiban.

Feledékenység



— Mit is akartunk itt tulajdonképpen csinálni?

Mit ír a világ legkomolyabb orvosi folyóirata a Gastro D. kiváló gyógyhatásáról

A Medizinische Wochenschrift című világhírű bécsi orvosi folyóirat 1935. évfolyamának 6.ik számában hosszabb értekezés számol be azokról a rendkívüli eredményekről, amelyeket a nemrég felfedezett, de már világhírűvé vált új amerikai gyógyszerrel, a GASTRO.D. vel végzett kísérletek folyamán a Pelikangasse 4 szám alatti Childs Spitalban (amely tulajdonképpen a Rockefeller-alapítvány bécsi rákkutató intézete) elérték. A szóbanforgó cikk közlése szerint ebben a világhírű intézetben is megállapították a GASTRO.D. kiváló gyógyhatását gyomor-, bél-, máj-, epe- és vesebajoknál. A kísérletező orvosok beszámolója szerint, a GASTRO.D. rendkívüli hatásának a titka abban rejlik, hogy olyan kémiai vegyületeket tartalmaz, amely az egész negatív idegrendszerre rendkívüli hatással van és az egész emberi organizmust szabályozza.

„GASTRO.D.” kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 135 lei utánvét mellett CSÁSZAR E. gyógyszerárában, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

— Horthy magyar kormányzó fia átvette a rio de Janeiroi magyar követség vezetését. Budapestről jelentik: A külügyminiszter előterjesztésére a kormányzó ifi. Horthy Miklós-ök rendkívüli követi és meghatalmazott miniszteri címet adományozta s a rio de Janeiroi magyar követség vezetésével megbízta.

— Angheliescu adománya a nemzetvédelemre. Bucurestiből jelentik: Angheliescu dr. királyi tanácsos 209 ezer leit adományozott nemzetvédelmi célokra.

— Kilenc új francia nemzetvédelmi rendelet. Párisból jelentik: Szombaton reggel ült össze a francia miniszteri tanácsülés, amely délben fél 1 órakor ért véget. Daladier miniszterelnök Lebrun köztársasági elnök elé 9 törvényrendeletet terjesztett fel jóváhagyás végett, valamennyit a nemzetvédelem szükségleteivel kapcsolatban. Bonnet részletes beszámolót adott a külpolitikai helyzetről, különös tekintettel a folyamatban levő francia—angol—oros tárgyalásokra. A külügyminiszter beszámolóját teljes egészében jóváhagyta a minisztertanács.

— Hétfőn nyílik a Bucuresti-i Hónap. Bucurestiből jelentik: Hétfőn, május 22-én nyitják meg az Uralkodó és a kormány tagjainak jelenlétében díszes ünnepséggel a Bucuresti-i Hónapot.

— A magas vérnyomás és a vérkeringési zavarok kezelésénél reggel éhgyomorra egy kis pohár természetes „Ferenc löszet” keserűvíz sokszor nagyon jól tesz, mert a bélműködést csakhamar elrendezi, az emésztést előmozdítja, az anyagcserét felfrissíti és ezáltal igen kellemes közérzetet teremt. Kérdezze meg orvosát.

— Egy párisi napilap megszűnése. Párisból jelentik: A „Liberté” (a francia néppárt lapja) bejelentette, hogy pénzügyi okokból beszünteti megjelenését.

— JEG ESETT A HEGYALJÁN. Pénteken este erős zivatar vonult keresztül Aradhegyalja nagy részén. Az erős záporoszt egyes helyeken légeső követte. Különösen Gyorokon és a ménesi 18-as villamosmegálló környékén volt heves légeső, amely 20 25 százalékos pusztítást végzett a szőlő és más gyümölcsstermben.

— Légügyi egyezmény Magyarország és Jugoszlávia között. Magyarország és Jugoszlávia között légügyi egyezményt írtak létre. Ennek megfelelően mindkét állam kölcsönösen három légiforgalmi vonal felállítását és üzemeltetését biztosította egymásnak. Magyarország e vonalak közül elsősorban a budapest—zágráb—velence—római, majd a budapest—belgrádi vonalat fogja üzembe helyezni, az utóbbi vonalra nézve azzal a joggal, hogy az Athénig meghosszabbítható. A megállapodás értelmében a Malert és a jugoszláv Aeropot közös üzemtervet dolgoznak ki.

— Nagy érdeklődés kíséri a MOTIU-dívat-áruház nyári akcióját. A népszerű Motiu-dívat-áruház által rendezett „imprimé hónap” akciónak alig érkezünk el a közepéhez és már is megállapíthatjuk, hogy ez a várakozáson jóval felül sikerrel járt. Nap-nap után, a vevők sűrű tömege látogatja meg a kedvelt áruházat, ahol szebbnél-szebb imprimék színpompás tömege várja a vásárlókat. A jól sikerült akció változatlanul tovább tart és ismételjük, hogy úgy a készpénz, mint a Consum-vevők 10 százalék kedvezményben részesülnek.

Elisabeta királyi hercegnő félmillió leies adománya a nemzetvédelmi alapra

Bucurestből jelentik: Calinescu Armand miniszterelnök a következő tartalmu levelet intézte Elisabeta királyi hercegnőhöz:

„Királyi Fenség! Hálás köszönettel vettem 500 ezer leies adományát a hadsereg felszerelési alap részére. Az a mélyszéges hazaszeretet, amely a királyi dinasztia tagjai részéről megnyilvánul, a népben az alattvalói szeretetet táplálja. Az Ön magánvagyonából eljuttatott adomány — miután tudvalevően Fenséged nem szerepel az állam címli-táján — a leghazafiasabb kötelességteljesítésnek számít. Hódolattal kérem Fenségedet, fogadja ismételten leghálásabb köszönetemet. Calinescu Armand miniszterelnök.”

— Chwalkovszki volt csehszlovák külügyminiszter a cseh-morva-protectorátus berlini követe. Berlinből jelentik: Német hivatalos jelentés szerint Chwalkovszki volt csehszlovák külügyminiszter Berlinben átvette a cseh és morva protectorátus követségének vezetését.

— Hodzsa már nem politizál... Prágából jelentik: A Cseteka-ügynökség élénken cáfolja azokat a híreket, amelyek szerint Hodzsa Milán dr. volt csehszlovák miniszterelnök Csehszlovákia képviselőiben részt kívánna venni a népszövetség élésén. A jelentés szerint Hodzsa dr. akl jelenleg Svájcban él, nem foglalkozik már politikával.

— Tízéves találkozó. Szeretettel felkérem az aradi katolikus fiuliceum 1928—29. tanévében végzett osztálytársaimat, hogy a Junius 29-én, az iskolai évzárás napján tartandó tízéves találkozó előkészítése és a kellő tájékoztatás elnyerése céljából pontos lakcímközt sürgősen közölik, az alábbi címre: Kulcsár S. Kál-mán hittanár, lapszerkesztő. Arad, Str. Bratianu 2—4. Telefon 27—01.

— Temesvári származású pesti újságíró német ki-tüntetése. Temesvárról jelentik: Hitler Adolf vezérkan-cellár Mikos-Mischek Ferenc budapesti újságírónak, aki két esztendő óta a Függetlenség és az Esti Újság ber-lini szerkesztője, a német birodalmi aranyasrend más-sodk osztályát adományozta. Mikos-Mischek Ferenc szerkesztő temesvári származású. Előbb mint tanár mű-ködött szülővárosában, később pedig újságíró lett. A háború után Budapesten telepedett meg és különböző lapok munkatársa volt, hat év előtt pedig belépett a „Függetlenség” című kormánylap szerkesztőségébe. Mikos-Mischek Ferencet ma a családi kapcsolatok fit-lik Temesvárhoz mert itt él édesanyja és nővére. Mi-schek Irma zongoratanárnő.

Mától kezdve a bérányus 24, 26, 28, 30 lei. BRÁNDA-nál, Str. Metianu 1. szám.

— HÁROMMILLIÓ ANGOL FONT KÉSZPÉNZ-VAGYONA VAN ZOG EXKIRÁLYNAK. Isztambulból jelentik: Zog volt albán király egész készpénzét török bankokban helyezte el. Isztambuli jelentés szerint ez az összeg 3 millió angol fontot tesz ki. (Ez az összeg közel 5 milliárd leinek felel meg).

— Súlyosabb természetű közlekedési baleset történt Aradon. A 950-es rendszámú aradi teherautó az I. O. Duca-ucca és a Carol-körút sarkán összeütközött Chergelov Stefan, Ternova községbeli fuvaros szeke-rével. A karambol következtében a fuvaros leesett koc-siáról és oly szerencsétlenül zuhant az uttestre, hogy jobbkarját törte. A szerencsétlenül járt fuvarost a központi kórházba szállították. A baleset ügyében meg-índult a rendőri vizsgálat annak megállapítására, hogy azért kít terhel a felelősség.

— Tolvaj matróna. Temesvárról jelentik: A temesvári rendőrség tegnap olyan fogást csinált, amely meglehetősen ritka a bűnügyi nyilvántartásban. Elfog-ta özvegy Kovács Katalin, hetvenhét éves matrónát, aki az utóbbi időben sorozatos tolvajlásokat követett el. Az agg matróna sorra végiglátogatta a hiszékeny és jószívű embereket, akikről segínyt kért azzal, hogy beteg. Számos helyen megkönyörültek rajta és pénzt, élelmiszert kapott. Ovatlan pillanatban azután a kez-ügyébe került pénzt, vagy ékszerét ellönte. A rendő-rség ugyanakkor ártalmatlanná tette E. A. és B. J. kis-korú suhancokat is, akik több zsebtolvajlást követtek el és két nappal ezelőtt sétálgatás közben vakmerősé-gükben a zsufolóság megtelt Boulevard-cukrászda ter-raszán az egyik asztalról retikült loptak, melyben 9500 lei volt. Őket is átkísérték az ügyészségre.

— Kétszázézer törököt visszatelepítenek a Balkán-ról Törökországba. Ankarából jelentik: A török föld-mivelésügyi miniszterium tervei szerint ebben az év-ben újabb kétszázézer törököt telepítenek vissza a Balkán-államokból Törökországba. Ezt a külföldön élő török lakosságot Thrácia török részében és Kisázsia-ban telepítik le. Erre a célra jóval magasabb összeget irányoztak elő a török költségvetésben, mint az el-múlt évek folyamán. A török bevándorlók berendezett lakóházakat kapnak és hitelt is bocsát rendelkezésük-re a kormány, hogy kellő tőkét legyen ut otthonuk-ban a földművelés megindítására.

A Telefon Társaság új kedvezménye

Mindössze 10 napig tart még a Telefontársaság által nyújtott kedvezmény, amely szerint mindazok, akik május hónapban új telefont szerzetnek fel, nem fizetnek semmit sem a telefonkészülék felsze-reeléséért. Felesleges hangsúlyozni, hogy a telefon milyen fontos szerepet játszik ma már nemcsak a vállalatok, hanem kereskedők, iparosok és magáno-sok életében is. Rengeteg utat, fáradságot és feles-leges költséget takaríthatunk meg a telefon hasz-nálatával és éppen ezért nem vitás, hogy minden-kinek ki kell használni azt a kedvező alkalmat, ame-lyet a telefontársaság nyújt azzal, hogy a májusban felszerelt telefonkészülékeknek nem számít díjat a felszerelésért. A kedvezmény feltétel nélkül csakis má-jus 31-ig tart és azt semmi körülmények között sem hosszabbítják meg.

— Tűz egy aradi asztalosműhelyben. Tegnap dél-után veszedelmes tűz keletkezett Tóth Pál aradi asz-talosmester Dorobantilor-ucca 29. szám alatti műhe-lyében. Délután öt óra tájban az asztalosmester gyors-főzője fellobbant és a forgács között rohamosan ter-jedtek a lángok. Mire a tűzoltók a helyszínre érkez-tek, a műhely nagyrésze lángokban állt. A tűz során nagyobb mennyiségű furnir- és bútordarab pusztult el.

Modern cserépkályhák

különböző színben érkeztek. Ocskakályhák átra-kasát, javítását, fajencburkolatok szakszerű el-vezését vállalja: Szabó Miklós kályhás-mester Str. Bratianu 19

— A temesvári ügyvédkamara adománya. Temes-várról jelentik: A temesvári ügyvédkamara választmá-nya most tartott ülésén elhatározta Brudariu Adrian dr. prodékán javaslatára, hogy nemzetvédelmi célokra a hadügyminiszterium részére 100.000 leit alálanak fel. Erről táviratilag értesítették is már Calinescu mi-niszterelnököt és hadfelszerelési minisztert.

Kalaphirakal anno 1939.

Retek, vitorla, furulya, csutak, Trambulin, csuzda, rajta könyhakés, Miért van kiriva, hogy kalapszalom, Amikor ez... vegyeskereskedés? (*)

— Az aradi pénzügyigazgatóság közli az érdekel-tekkel, hogy megérkeztek a személyzeti adó kiszámít-ására vonatkozó táblázatok, amelyek segítségével mindenki könnyen megállapíthatja az esedékes adó öz-szegét. A táblázatok a pénzügyigazgatóság II. emele-tén, a személyzeti adóosztályon kaphatók.

Weinfeld Rózsi kozmetika

Bul. Regina Maria-ut 18. Telefon: 10-94.

— Rendőrségi hírek. Az aradi rendőrség detektív-jei elfogták Sterbling Mihály, Lahovari-uccában lakó mérsárossegédet, akiről kiderült, hogy különböző lo-pásokot követett el. — Ugyancsak letartóztatták a detektívek Tarlea Gheorghe, biharmegyei, Regele Fer-dinand községbeli lakost is, mert Aradon lopást köve-tett el.

Szobafestő és mázoló-munkákat

elsőrendű kivitelben legolcsóbb árak mellett vállal SOMOGYI ARAD, CONSISTORULUI-U. 17 lakás Grădite, A. H. mza-u. 25

— Csalárd bukás miatt elítéltek. Benedekfi Ferenc, a volt „Reclam”-cipőáruház tulajdonosa ellen csalárd bukás miatt indult meg az eljárás és az ügyet ma tár-gyalta az aradi törvényszék. Az ügy előzményei még 1936. évre nyúlnak vissza, amidőn Benedekfi 135.000 lei kölcsönt vett fel Roth Arnoldtól. 30.000 lei áruhi-telt pedig özv. Zimmermann Lajosnétól vett igénybe. A kereskedő még másnap beszűntette a fizetéseket, sőt a kapott árut el is szállította az üzletből. A hitelez-zők előbb csődöt kértek ellene, amit el is rendeltek, majd csalárd bukás miatt jelentették fel és a tárgya-lás folyamán Benedekfit távollétében másfélévi bört-öltre, valamint az okozott kár megtérítésére kötelez-tek.

Ki az ügyesebb?

— Hallatlanul ügyes ember ez a fogorvos. Képzel-je, két ujjával is ki tud emelni egy fogat.
— Az semmi! Az én főnököm két ujjával kiemeli az egész fogszort.

A zsiros, pattanásos arcból
kezelésénél jól bevált **SULFAMYL**-készítmények: puder, krém és szappan, meg-védik a naptény káros hatásától.

Afrikából haza Aradra..!

Érdekes vendégek érkeztek 'Afrikából' Aradra: a mintegy harminc esztendővel ezelőtt Erdélyből kivándorolt Reich Sándor, felesége, leánya és unokája kíséretében érkezett vissza rokoni látogatásra. Az Afrikából érke-zett vendégek Weisz Sándor aradi gyógyszerész. Bul. Carol 37. számú lakásán szálltak meg. Az aranykeresők által alapított afrika városból jött látogatók néhány hétig időznek Aradon s ezután továbbutaznak erdélyi roko-naik látogatására.

— Belehalt sérüléseibe a véres családi háborúság áldozata. Beszámolt az Aradi Közlöny arról a véres családi háborúságról, amely Zdrantean Arsen 60 esz-tendő gazdálkodó és Zdrantean Moise között játszód-tott le. Mint ismeretes, Zdrantean Arsen a veszekedés hevében revolveréből rálőtt rokonára, akit súlyos sé-rülésével a borosjenői kórházba szállították. A kórház szombat délelőtti értesítése szerint az oda beszállított sebesült az éjszaka folyamán belehalt sérüléseibe. Ez a körülmény lényegesen súlyosbítja az aradi ügyész-ségi fogházban vizsgálati fogságban levő gazdálkodó helyzetét.

Üzletemet megszüntetem

A raktáron levő arukat beszerzési áron átul is árusítom. Arad, Bul. Regina Maria 12. I. Grünberger

— Újabb betörések Aradon. Az elmúlt éjszaka fo-lyamán két betörés történt Aradon. Eddig még ismer-etlen tettesek behatoltak Stana Simion, Seminarul-ucca 12. szám alatti lakásába és onnan hateraz lei ér-tékü ruhásműt zsákmányoltak. — Betörők jártak Dán József cipésmester, Ghiha Birta-ucca 22. szám alatti műhelyében, ahonnan több ezer lei értékű cipőt és szerszámot vittek magukkal. A betörők kézrekerítésére megindult a vizsgálat.

A következelésesség

— Mi az, miért teszel üres levélapirt a megcím-zett borítékba?
— Tudod, a feleségemnek írok. De a múlt héten összevesztünk és azóta — nem beszélünk egymással.

— Zsirosszódaival csinált fröccsöt magának. Ma-zerov Ferenc, Russu Sirianu-ucca 1. szám alatti lakos tegnap este öngyilkosságot kísérelt meg. A szerelmi bánata miatt elkeseredett napzásom az egyik korcs-mába ment, ahol borí rendelt. Az italba nagyobb men-y nyiségű zsirosszódaoldatot öntött, majd megitta. Az öngyilkossági kísérletet a helyiség tulajdonosa fedezte fel és a mentőkkel a kórházba szállította az életün-tat, akit ápolás alá vettek.

— Székrekedésekben szenvedő bányász, levart dolgozni képtelen egyénekkel a bélmozgást reggel éh-gyomorra egy pohár termézetes „Ferenc József” ke-serűvíz csakhamar megélelenti, az emésztőcsatorná-ban összegyűlt salakot kiüríti, a vérkeringést sza-baddá teszi s a gondolkodó- és munkaképességet eme-lli. Kérdezze meg orvosát.

— Megmentettek a jégmezőkről egy norvég gró-fot repülőgéppel. Oslóból jelentik: A lapok jelentése szerint egy norvég repülőgép, amelyet a grönlandi jég-mezőkre küldöttek, hogy Micard gróft visszaszállítsa Norvégiába, teljesítette a feladatot és a megbetegedett gróft, valamint Knutsen Williet, az expedíció tuda-mányos vezetőjét, aki szintén megbetegedett, haza-szállította.

— Betörők jártak az amszterdami gyémántkőszé-rűsök páncéltérmeiben. Rendkívül érdekes cikkben szá-mol be Tolnai Világlapja legújabb száma arról a fas-tasztikus betörésről, melynek során majdnem kifos-zották az amszterdami gyémántkőszőrűsöknél a Zuider-tó vize alatt rejtőző páncélos kincsesvárat. A legki-válóbb magyar írók novelláin, a rendkívül érdekes cik-kek dus során és a nagyszerű folytatásos regényen kívül közel száz pompás képet talál az olvasó a né-p-szerű képeslapban.

Hétfő estig bezárólag meghosszabbították a választói névjegyzék összeállításának időpontját

Szombat este, a választói névjegyzék összeállítására kitűzött határidő lejártát közvetlenül megelőzően, a városvezetés közölte a sajtóval, hogy a jelentkezési határidőt meghosszabbították. Ezek szerint vasárnap, május 21-én reggel 9-től déli 2 óráig fogadnak el jelentkezéseket a házasságok, hétfőn pedig a megszokott időpontban, este 8 óráig bezárólag történnek bejegyzések a választói névjegyzékbe. Különben szombat estig összesen 6500 szavazópolgár nevét iktatták a választói nyilvántartásba.

— Kényszerleszállást hajtott végre Galati központjában egy iskolarepülőgép. Galatiból jelentik: A CFR pilótáiskolájának repülőgépe a csütörtöki ünnepnapon a város felett közlekedett. Közben a gép motorja felmondta a szolgálatot s a repülő kénytelen volt a város központjában kényszerleszállást végezni. A pilótának sikerült úgy irányítania a gépet, hogy a posta mellett térségen szálljon le. Így mindössze egy kerítés tört össze. A gép két utasa könnyebb sérüléseket szenvedett.

— A nyersbőrök beváltási ára. Szombaton Vlad Alexandru tábornok, polgármester elnöklétével ülésezett az a bizottság, amely a nyersbőrök beváltási árát határozza meg. Amint már megírtuk, a hadsereg szükségleteit ellátó gyárak nyersanyagának biztosítására intézkedések történtek, hogy bizonyos bõrminőségeket csakis ezek a gyárak vásárolhatnak fel, mégpedig hatóságilag meghatározott árban. A szombati ármeghatározó bizottsági ülésen az ugynevezett fehérbőr árát 40-ről 42 leire, a vörösbőr árát 42-ről 44 leire emelték fel.

— Amikor egy szépasszony eljut Tanganikába és onnan 14 év után hazakerül. Rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl erről a „Déliab” új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Pompás illusztrált rádióműsorokat, egyfelvonásos szindarabot, premierbeszámolót, színházi pletykákat, nagyszerű filmrovatot és több mint száz szemből-szemből képet talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban.

Böszörményi dr. volt nagyváradi munkásvezető meggyilkolásának ügye a kolozsvári hadbíróóság előtt

Kolozsvárról telefonálja az Aradi Közlöny tudósítója: Pénteken délután kezdte meg a kolozsvári hadbíróóság Böszörményi Emil dr. volt nagyváradi ügyvéd és munkásvezető gyilkossági ügyének letárgyalását. Mint emlékeztetés, az elmúlt év november 30-ikán este a nagyváradi Munkásotthon irodájában lelőtték dr. Böszörményi Emilt. A gyilkost és bűntársait elfogták és azok most kerültek a kolozsvári hadbíróóság elé.

A bűnügynek három vádlottja van. Az elsőrendű vádlott Andor Nicolae 23 esztendősvári munkás, aki dr. Böszörményit lelötte, míg a másik kettő: Cozma Ioan és Pop Ioan. A vádirat szerint a két utóbbi a gyilkosság előkészítésében, valamint az elmenekülésben segítettek Andor Nicolae-nak. A vádirat mindhármukat tiltott röpiratok terjesztésével, tiltott fegyverviseléssel, míg Andor Nicolae politikai gyilkossággal vádolja.

Kihallgatása alkalmával Andor Nicolae elmondotta, hogy bűnösnek érzi magát, a gyilkosságot azonban nem előre megfontolt szándékkal követte el. Hangsúlyozza, hogy a gyilkosságnak nem volt politikai háttere, hanem az egyéni bosszúból történt. Böszörményi ugyanis úgy őt, mint családját, — a vádlott vallomása szerint — valósággal terrorizálta. Andor azt hangoztatja, hogy Böszörményi dr. a román ifjúságot is megakartta szerezni a szocialista eszmék számára és ő, Andor Nicolae ebben a munkájában igyekezett megakadályozni.

A két mellékvádlottat hallgatták ki ezután. Mindketten tagadják, hogy részt vettek volna a gyilkosság előkészítésében. Több mint husz tanút is kihallgattak a tárgyalás során, akiket nagyrészt a védelem jelentett be. Ezekkel azt igyekeztek bizonyítani, hogy Böszörményi dr. kommunista tevékenységet fejtett ki, ami azonban nem derült ki a vallomásokból.

Este kilenc órakor az elnök a tárgyalást felfüggesztette és annak folytatását május 24-ikére halasztotta. Ekkor kerül sor a vádlottak védőbeszédekre, valamint az ítélethirdetésre is.

Vasárnap is be lehet nyújtani a rendőrségen az ingatlankönyveket!

Változott a benyújtások sorrendje

Az ingatlankönyvek benyújtásával kapcsolatban az aradi rendőrség újabb módosítást eszközölt. Mivel a már közölt határidőt semmi körülmények között sem hosszabbítják meg, a rendőrség úgy igyekezett a közönség érdekeit szolgálni, hogy vasárnap délelőtt 9—1 óráig szolgálatot tartanak. Ezért az ingatlankönyvek benyújtásának eddigi benyújtási sorrendje úgy módosul, hogy vasárnap délelőtt kell jelentkezni az I.—V. kerületben lévő S., T., U., V., Z és X. kezdőbetűs utcákban lakó háztulajdonosoknak, míg hétfőn d. e. 8—11 óráig és délután 3—7 óráig jelentkezhetnek azok, akik a megállapított határnapon indokolt oknál fogva nem tudták benyújtani könyveiket és azok tartozékait. Kedden, vagyis az ingatlankönyvek benyújtási határidejének utolsó napján a gáji és mikalai háztulajdonosok kell benyújtsák könyveiket a

központi rendőrségen erre a célra felállított irodákban abban a sorrendben, ahogy azt a központi rendőrség épületének kapuján kifüggesztik.

A rendőrség egyébként közli mindazokkal, akik a 2-es számú iv hiánya miatt nem tudták az ingatlankönyveket kitölteni, hogy azok csak abban az esetben jelentkezzenek a rendőrségen, ha a hiányzó ivateket már beszerezték; mert anélkül nem fogadják el a könyveket. A 2-es számú ivatek előreláthatólag hétfőtől már kaphatók a dohánytőzsdékben. Felszólítja egyébként a rendőrség az érdekelteket, hogy a lehetőség szerint mindenki megállapított sorrend szerint jelentkezzen az ingatlankönyvek benyújtása végett. Ajánlatos, hogy senki se várjon az utolsó napig, mert könnyen megtörténhet, hogy a feltornyosult munka következtében sokan nem kerülnek majd sorra és ezért büntetésben részesülnek.

Ujabb táblai döntést hoztak az aradi gyermekkórház egykori gondnokának bűnperében

Temesvárról jelentik: Két évvel ezelőtt az aradi állami kórházban nagyarányú sikkasztást lepleztek le. A vizsgálat megállapította, hogy Ianota Ion pénztáros 135.000 leit tulajdonított el a kórház pénzből és ezt az összeget saját céljaira fordította. Ianotát felfüggesztették állásából, majd az ügyészség letartóztatta és közpénzek sikkasztása címén vádat emelt ellene.

A törvényszék előtt a sikkasztó pénztáros ártatlanságát próbálta bebizonyítani, a tények azonban ellene szóltak és a törvényszék egyévi fogházbüntetésre ítélte. Felebbezés folytán az ügy a tábla, majd a Semmitőszék elé került, végül pedig jogerőre emelkedett. A pénztáros kénytelen volt megkezdeni jogerős büntetésének kitöltését.

Alig volt azonban néhány hétig a fogház lakója, meglepő perurafelvételi kérelemmel fordult a törvényszékhez. Beadványában azt állította, hogy csak most sikerült kellő bizonyítékokat szereznie ártatlanságára vonatkozóan, mert megtudta, hogy a sikkasztás igazi tettese a kórház egy másik alkalmazottja, Cristea Petru. Az ügyészség ekkor új vizsgálatot kezdett az ügyben és kihallgatta Cristeat, aki meglepésszerűen beismerte, hogy valóban ő követte el a sikkasztást, Ianota pedig ártatlan. A vizsgálóbíró azonban gyanusnak találta, hogy miként juthatott Cristea a pénzhez, amelynek kezelését a pénztáros intézte. Újra vállatára fogta és a keresztkérdések sulya alatt Cristea beismerte, hogy nem ő a sikkasztás tettese, de a pénztáros egyik megbízottja révén nagyobb összeget ajánlott fel neki, ha magára vállalja a sikkasztást és kitölti helyette a büntetést. A szegénysorsu ember elfogadta ezt az ajánlatot, de nem tudott eléggé ügyvesen hazudni. Ek-

kor az ügyészség hatóság félrevezetése címén újabb eljárást indított Ianota és Cristea ellen, míg a perurafelvétel ügye a törvényszék elé került.

A törvényszék az ügyészségi vizsgálat alapján megállapította, hogy Ianota perurafelvételi kérelme alaptalan s az csak a bíróságok megtévesztését szolgálta. Ezért elutasította a kérelmet és a pénztáros további fogvatartásáról intézkedett. A törvényszéki döntés ellen Ianota a táblához jelentett be felebbezést. A tegnapi tárgyaláson a táblai ügyész a felebbezés elutasítását kérte, mert Ianota csak azért kísérelte meg a felebbezést, hogy ezáltal is késleltesse az újabb bünygyvi eljárást, amely a hatóságok félrevezetése miatt indult meg ellene. A tábla rövid tanácskozás után elutasította Ianota Ion felebbezését és a jogerős ítélet teljes végrehajtását rendelte el.

Az egészségügyi minisztérium rendelete az állampolgári revízió eredményének igazolásáról

Bucurestiből jelentik: Marinescu dr. egészségügyi miniszter tegnap rendeletet írt alá, amelynek alapján a gyógyszerárak, drogáriák tulajdonosai és haszonélvezői, valamint a gyógyszereket előállító laboratóriumok tulajdonosai s képviselői, akiknek állampolgárságukat az 1938. évi rendelet törvény értelmében felülvizsgálták, kötelesek 30 napon belül igazolni, hogy állampolgárságukat elismerték. Akik a rendelet végrehajtását elmulasztják, jogaikat elveszítik.

Hitler Münsterben

Berlin. (Rador.) Hitler német kancellár Himmler társaságában Münsterbe érkezett, ahol a „Deutschland” ezred gyakorlatozott, valamint egy mesterséges füst-előállító üteg. A gyakorlat témaja egy támadás volt, amelyet megerősített pont ellen végeztek. Beigazolódtott, hogy a katonák jól begyakorlottak.

— Marosvásárhelyi leány öngyilkossága Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: Tegnap délelőtt a Bucuresti-i Pantelimon-ut vasúti átjárónál egy fiatal leány az ott elhaladó tehervonat elé vetette magát, amely halálra gázolta. A rendőrség megállapította, hogy az öngyilkost Péter Cecilának hívják, marosvásárhelyi illetőségű és tettét szerelmi csalódás miatt követte el.

— Piccard a tenger mélyére készül. A világhírű sztratoszférakutatóval folytatott beszélgetéséről nagy szerű riport keretében számol be ill. Hexedus Sándor gróf Bethlen Margit népszerű képes lapjának, az „Ünnap”-nek most megjelent új számában. A 68 nagy oldalas albumalaku „Ünnap” ezúttal is gazdag tárházat nyújtja a nívós és szórakoztató olvasnivalóknak s a remek képeknek. Főelárusító: Journal Import, Nagyvárad, Bul. Reg. Ferdinand 46. Egy szám ára 15 lei.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

VASARNAP:

VOJTEK gyógyszerár, Bulev. Regina Maria 25. (Tel.: 15—10.)

DANCIU gyógyszerár, Piața Mihai Viteazul 13. (Tel.: 15—78.)

BERNATH gyógyszerár, állomással szemben BERGER gyógyszerár, Saguna-ut.

HÉTFŐ:

ANGEL gyógyszerész, Piața Catedralei 16. (Tel.: 15—30.)

OMESCU gyógyszerár, Bulev. Reg. Maria 16 (Tel.: 14—80.)

KESZTENBAUM gyógyszerár, Strada Mărăsești 68. (Tel.: 14—70.)

KEDD:

HAIÓS gyógyszerár, Bulev. Regina Maria 8 (Tel.: 14—90.)

KAIN gyógyszerár, Calea Banatului 1.

NIEDERMAYER gyógyszerár, Str. Gojdu. (Tel.: 17—67.)

SPORT

AMTE (AMEFA)—UDR ifjusági ligaselejtező

Az ifjusági csapatok részére kiírt ligabajnoki mérkőzések vasárnap kezdődnek meg és Arad ifjusági bajnoka, az AMTE (AMEFA) csapata vasárnap már játszik is a ligabajnokságért és pedig az UDR kitünő együttesét látja vendégül, azt a csapatot, amely az elmúlt évben az országos ifjusági bajnokságot meg is nyerte. Ez a mérkőzés a Gloria-pályán délután 5 órai kezdettel kerül lebonyolításra és a piros-feketék ifjusági csapatában szerepelni fog Pinteá is, aki Ujvárról hazaérkezett a turázó AMTE (AMEFA) csapattól, hogy játszasson az ifjusági bajnoki mérkőzésen.

A Sport és Kritika

hétfőn a szokott időben jelenik meg az ismert gazdag tartalommal, amellyel helyszíni tudósítás alapján számol be a román—lett mérkőzésről, de pontosan ismerteti az egyéb belföldi, valamint a külföldi sporteseményeket is. Minden elárúsítóhelyen kapható

Magyar ügy kapásból!

Budapesten a magyar kard-csapatbajnoki mérkőzéseket bonyolították le és a csapatbajnoki győzelmet a HTVK csapata szerezte meg a MAC, BEAC és az UTE csapattal előtt.

Lettország ellen vasárnap a B) válogatott csapat a következő összetételben áll ki: Sadovskij — Duce, Felecan I. — Pál, Pop III., Nistor — Kovács II., Reiter, Praszler, Petea Válcov, Ene.

Dick, a ploesti-i Tricolor fiatal, tehetséges szélsőcsatára, aki az UDR elleni mérkőzésen súlyos térd sérülést szenvedett és azóta is kórházban van, nem fog többé futballozni.

Varsóban nagyszabású atletikai versenyt bonyolítottak le, amelynek során az 5000 méteres síkfutásban volt hatalmas küzdelem. Koszucinski győzött 14 p. 57.4 mp.-es kitünő idővel Csaplár (14 p. 58.6 mp.) és Noll (14 p. 58.8 mp.) előtt. Az 1500 méteres síkfutásban Staniszewszki nyert 4 p. 06 mp.-el Rátonyi (4 p. 07 mp.) előtt.

Teljes forduló az alkerületi elsőosztályu bajnokságban

Részletes vasárnapi biróküldés

Az alkerületi elsőosztályu bajnokság is közeledik már a befejezéshez. Jövő vasárnap (május 28. án) a kerületi bajnokok már a ligabajnokságért játszanak, addig tehát eldől a bajnokság kérdése, most már csaknem bizonyosan a Mica javára. Az elsőség kérdéséről függetlenül azonban tovább fognak folytatódni a küzdelmek a bajnokság teljes befejeztéig, amely június elejére várható.

A vasárnapi fordulón több érdekes mérkőzés kerül lebonyolításra, így kimondottan esélyes falán csak a Mica és a Titanus, míg a többi mérkőzés nyíltan ígérkezik. Két másodosztályu bajnoki közülük a rangadójellegű Fortuna—Banatul mérkőzés, egy szövetségi díjmecs és több ifjusági bajnoki körül még lebonyolításra és a részletes vasárnapi bíródelegálást alább adjuk:

KERÜLETI I. OSZTÁLY:

AAC (CAA)—Unirea, AAC (CAA)-pálya, 11.15 órákor, bíró: Vatianu dr., határbírók: Karlich és Barbu.

Olimpia—Transilvania, Titanus-pálya, 17.30 órákor, bíró: Pálffy, határbírók: Ciupuliga és Kradigaty.

Astra—Tricolor, Astra-pálya, 16.30 órákor, bíró: Hóhn, határbírók: Mara és Luțai.

Intelegerea—ATE (SGA), Intelegerea-pálya, 17.30 órákor, bíró: Opreța, határbírók: Burdan és Vagalau.

Titanus—Hakoah, AAC (CAA)-pálya, 17.30 órákor, bíró: Maclan, határbírók: Sasu és Barta.

Mica—Crișana, brádi pálya, 14.30 órákor, bíró: Bozgan.

KERÜLETI II. OSZTÁLY:

Fortuna—Banatul, Unirea-pálya, 17.00 órákor, bíró: Polareczky, határbíró: Schneider.

AMRA—Sparta, Olimpia-pálya, 17.00 órákor, bíró: Pfeiffer, határbíró: Ardelean Ioan.

SZÖVETSEGI DIJ:

Gloria—Hakoah, Gloria-pálya, 11.00 órákor, bíró: Darázs.

IFJUSÁGI BAJNOKSÁG:

Unirea—AAC (CAA), AAC (CAA)-pálya, 9.30 órákor, bíró: Ipsilanti.

Hakoah—Gloria, Gloria-pálya, 9.15 órákor, bíró: Adamovici.

Astra—Tricolor, Astra-pálya, 14.00 órákor, bíró: Luțai.

Fortuna—Banatul, Unirea-pálya, 15.00 órákor, bíró: Chiral.

Olimpia—Transilvania, Titanus-pálya, 15.30 órákor, bíró: Ciupuliga.

Intelegerea—ATE (SGA), Intelegerea-pálya, 15.45 órákor bíró: Burdan.

Slanic-Moldova

Junius 1-én megnyílik

RACOVITZA Nagyszálló

teljes kényelem,
információk és szobaelőjegyzés:

IOAN. T. PETCU,

Monte-Carlo-vendéglő CISMIGIU

Bucuresti. Telefon 4.48.91.

Junius és szeptember hónapokban mérsékelt árak, szobák napi 50.— leitől kezdődőleg.

DACĂ TELEFONATI ECONOMINI!

TIMP SI BANI

Beneficiari de SCUTIREA TAXEI DE INSTALATIE ce se acordă IN CURSUL ACESTEI LUNI, si abonati-va la telefon!

S. A. R. DE TELEFONĂ

O ifjusági vívőverseny Aradon. Szombaton délután a kulturpalotai vívőteremben ifjusági vívőversenyt bonyolítottak le, amelyen 5 fiatal törvívó állt starthoz és szép, élvezetes küzdelmek után a következő eredmény adódott: 1. Szalai Tibor 3 győzelem 5 tuss, 2. Nagy István 3 győzelem 6 tuss, 3. Streza Mircea 2 győzelem.

O Világrekord helyett csak francia rekordot futott a 4x1500 méteres francia válogatott staféta, mert csak 16 perc 23.4 mp.-t futott. A világrekord 15 perc 55.6 mp. és az angol válogatott futotta. A franciák ideje messze elmarad a MAC 16 perc 01 mp.-es magyar rekordjától is. Az Iglói—Csaplár—Rátonyi—Szabó összeállítású staféta az idén valószínűleg sikerrel osztrómolja meg az angolok világrekordját.

O Az AMTE (AMEFA)—Resca ifjusági ligabajnoki mérkőzésre az aradi bírótstület Darázs és Ciotogariu játékvezetőket delegálta határbíróknak, akik az 5 órákor kezdődő mérkőzésen meglelenni tartoznak.

A saopaoi püspök

négy magyar szerzetes szenttéavatását kéri

Sao Paoló. Mgr. Paolo de Tarso Campos saopaoi püspök azzal a tervvel foglalkozik, hogy a Vatikánnál szentkongregáció előtt szenttéavatási pert indít négy magyar szerzetes szenttéavatására. A négy jezsuita szerzetes, kiket Pombal portugáliai uralomra jutása Braziliában ért, a lisboai Sao Julian erőd kazamatáiban szenvedett martiromságot. A dél-amerikai magvarság feszült érdeklődéssel figyeli a szenttéavatási eljárást megelőző vizsgálót. A négy szerzetes: Szentmárton Ignác, báró Szlucha János, Fáy Dávid Afajós és Kayling József, már életükben felbecsülhetetlen érdemeket szerzett a kereszténység terjesztésében. A négy szerzetes közül Sao Julian erős kazamatáiban Fáy meghalt, míg a többiek 18 évi várfogság után kerültek vissza Magyarországra.

RUMY-VERSENY**DACIA KÜLÖN HELYISEGEBEN**

KEDDEN ESTE 9 ÓRAKOR A

A díjak megtekinthetők a BRUDER autó-cég kirakatában

ASSZONYOK ROVATA

Rovatvezető: Dr. Dévainé Erdős Böske

A demi-kollekcióról általában

E héten folytak le a nagy szalonokban a demi bemutatók, amelyek várakozáson felül jők voltak. Azért várakozáson felül, mert annyi kellemetlen rémhírt terjesztettek az emberek, hogy ilyen furcsa, olyan mókás lesz a nyári divat, hogy azt se tudtuk, hol áll a fejünk a megrökönyödéstől. És hála Isten, csak jót mondhatunk mindenről.

Egy általános nagy beszámolót adok most mindenről és azután, mint szoktam, részletezni fogom egyenként a különböző divatdolgokat.

Igy hát jelenthetem örömmel, hogy a berakott ruháknak lealkonyult, mondhatnám joggal, hogy befellegzett, mert bizony nagy gondunk volt már előre is, hogy hogyan fogjuk vasalni és rendben tartani azokat a nyári kis holmikát berakott szoknyákkal. Ezzel szemben azonban kivétel nélkül, minden glóknis és rövid. Ha vannak is berakások, ezek egytől-egyig csak élére vasáltak és csak nagyon elvéve akad berakott, de ez is nagy berakás.

Nagyon sok szoknyán előfordul az élére vasalt berakás és minden ilyen berakásnál glóknisrész. Tehát berakott is és glóknis is.

Egyszer megjósoltam, hogy az imprimé nem lesz annyira divatos, mint előző években és akkor ellenkező híresztelések miatt, kénytelen voltam részben visszavonni állításomat és most mégis me-részelem fennen hirdetni, hogy az imprimé valóban letűnt egy kicsit. Ha van is, az rendszerint csikos imprimé, s a csikos különböző beállítottsága adja meg a ruha eredetiségét, azután érdekesek a rózsás imprimék, amik két elütő színben szerepelnek. Pl. fekete alapon fehér rózsák és ugyanezen anyagban egy kétféle színű rész ilyen mintával, de mondjuk halványkék alapon.

Chantung annyi van, mint égen a csillag. Minden színben és fazonban, kosztüm, kabát, ruha, bolerós összeállítás, angol ruha és nagy délutáni. Ki mit akar és kinek mihez kedve szoltyan. Nagyszerűen lehet ezeket a chantungokat kezelni és ezért kaptak annyira lábra, akarom mondani: testre.

Mondom: levonva a látottakat: minden glóknis, rövidujjas, kis bubigalléros, vagy kis reveres felsőrész, nagyon sok ruhán a spicces kivágás teliben végződik, amit a válltól kezdve huzva viselnek.

Szép a divat, 1939. nyár divatja és biztosan mindenki megtalálja benne a magához illőt.

ra törjük és kilenc tojás keményre vert habjával összevegyítjük. A kikent formába tesszük a tömeget és gőzben fél óráig főzzük. Kilenc tojássárgájából borsódót adunk mellé.

Kávéfelfújt. Jó száraz káliket megtörve megsütjük. Minden két kilire három tojást számítunk, a kiflimorzsát erős feketekávéval nedvessé tesszük. Egy tojásra adunk egy kisebb kanál porcukrot. A cukrot a tojássárgájával jól kidolgozzuk, azután beledolgozzuk a kávé morzsát, azzal is kavargatjuk, végül a tojás keményrevert habja jön könnyedén hozzákeverve. Friss vaját is adhatunk bele. A felfujtat megsütjük s a következő sodóval öntjük le: fél liter tejet felforralunk, két nagy tojást edényben kis hideg tejjel jól elkavarunk, a tejbe kellő mennyiségű cukrot adva, a tojást folyton habarva a tehez vegyítjük s ha felfőtt elveszük a tüzről s habarás között pár kanál erős feketekávé adunk hozzá s a felfujtat vele leöntve találjuk.

Vágányokon száguldó hadihajók

Párisból jelentik: Fantasztikus terv foglalkoztatja most a francia mérnököket. Arra a kérdésre kellett választ találniuk, miként lehetne meggyorsítani a francia hajóhad egységei számára az átmenetet az Atlanti-óceánról a Földközi-tengerre és viszont. Rendes körülmények között ugyanis a Biscayai-öbölben állomásozó hajók csak a Gibraltárt, szoroson át vezető kétezer kilométeres úton juthatnak el a Földközi-tengerre, ami háborus időben nagy idővesztést jelenthet. Ezért azt a tervet vetették fel, hogy a hadihajókat különleges vasúti pályán, szárazföldön szállítják egyik tengerpartról a másikra.

A hat párhuzamos sinszálból álló pálya a Bordeauxtól északnyugatra fekvő Le Verdno Atlanti-óceáni kikötőből indulna s észak-délelti irányban szelvéni át az ország déli részét, a Földközi-tengeri Béziersben érne véget. Mindkét végállomáson hatalmas, vasúti kerekeken futó, dokkszerű építmények fogadják be a páncélosokat. A dokkból kiszivattyúzzák a vizet, mire az a hajóval együtt felemelkedik és rááll a sinpárra, amelyen aztán villamoserő segítségével, hat sorban elhelyezett kerekein fut tovább. Megérkezvén rendeltetési helyére, a dokk ismét vízzel telik meg és a hajót a tengerbe bocsátja. Ha sikerül keresztül vinni, a terv valóban hatalmasan fokozná a francia hajóhad mozgási képességét és az összpontosítás lehetőségét. Látványosnak sem lehetne fantasztikusabbat elképzelni, mint a szárazföldön, hegyeken, völgyeken, alagutakon, erdők, szántóföldek, falvak és városok között továbbásguldó csatahajókat.

A sinpálya mellett külön autótut is terveznek; az egész utvonalon mentén pedig szabályos közőkben kötött léggömböket bocsátanak fel, amelyek a vonal feletti kifeszített acélsodronyhálóval oltalmazzák majd a pályát esetleges légitámadások ellen.

SZENZÁCIÓS

szandálcipő divatujdonságok

ÉRKEZTEK

SÁNDORcipő-
áruházába
Bul. Reg. Ferd. 11**Divatposta**

MATHÉ. A hajóntra legelőször egy jó kötött kosztümre lesz szüksége, egy jersey-bluzzal, vagy a meg-lévő bluzait is viselheti hozzá. A leírt ruhátai elég gazdag ahhoz, hogy azzal utnak indulhasson. Ha kötött kosztümöt vesz, elegendő amellet, ha elviszi a szürke kosztümjét, Szövetruhái és a fekete gyantú georgette-kabátját is vigye el, de a kemp nem kell. Feltétlenül szüksége van azután egy pár kis ruhára, egy chantungra és egy mosható vászonruhára. Nem tudom, hogy áll a strandfelszereléssel. Egy szürke hosszú flanneladrág is kell az úton egy piros nettes, vagy csikos bluzzal, hüvösebb idő esetére. Azonkívül feltétlenül kell egy estélyiruha is, amit a hajón biztosan ki tud használni bár attól függ, hogy hánVadik osztályon utazik. Legjobb volna egy szép feketetalpu imprimé estélyiruhát csináltatnia, vagy pedig egy csikos, valami olcsóbb anyagot, piros virággal az övben. Üdvözlét.

SCH. A. Szíves kérdésre közlöm, hogy a kétféle res levelezőlap csak öt üdvözlő szóra vonatkozik, a stranddivatról kért felvilágosítás nem tartozik az üdvözlő szavak közé, így az hírság alá esik. Fegyekben közlöm, hogy az Önt érdeklő stranddivatról hamarosan írok, de addig is elárulhatom, hogy a reuma-strand-fürdőben nagyon meg fog felelni az az özönvíz előtti fürdőtrikója is, amit visel. Üdvözlét.

Kérjük olvasóinkat, leveleiket mindig rovatvezetőnk címére: Budapest, Teréz-körút 35., küldik.

Modern frizolás, hajszálak, szemölcsök végleges eltávolítása. **FELTER KOZMETIKA**, STR. EMINESCU 10.

Heti étlan

HÉTFŐ. Ebéd: Májaluska leves, csirkeparikás, galuska, saláta. Vacsora: Körözött, hónaposretek val.

KEDD. Ebéd: Husleves, marhahus tormamártással, burgonya, alma. Vacsora: Tojásrántotta jústólhussal, saláta.

SZERDA. Ebéd: Zöldborsóleves, rántott sertéska-raj, új keltőzelék, piskótarolád sodóval. Vacsora: Gombásrizs, déli főzelék.

CSÜTÖRTÖK. Ebéd: Karfiolleves, töltött kalarabé, egresmártás hidegen. Vacsora: Felvágott, sajt.

PÉNTEK. Halparikás, turósderelye, Vacsora: Kakaó, csokoládés kuglóf, narancs.

SZOMBAT. Ebéd: Paradicsomleves, borjusiút, tarkonya, saláta, lekváros bukta.

VASÁRNAP. Raguleves, fiatal rántottcsirke, burgonyakrokkett, saláta, csokoládétekeres, fekete. Vacsora: Málrizottó, zöli készta.

Konyhatatok

Daragaluska. Jó daragaluskát a következőképen kell készíteni: egy kisebbfajta tojáshoz egy tejéztet kávéskanál zsírt, egy csipet sót és három csapott evőkanál darát, körülbelül négy dekát vegyünk. Még biztosabb mérték, ha megmérjük a tojást, ugyanannyi darát veszünk hozzá és negyedrészt zsírt, meg egy kis sót. Keverjük két vagy három percig és azután hagyjuk pihenni legalább tíz percig. De többet nem szabad összekeverniük. Így készítve, könnyű és puha lesz és biztosan sikerülni fog.

Tirol gombóc. (Köre.). Három tojás sárgáját két deci lisztet három fél deci tejjel, egy kis sóval jól összekeverünk, hogy szinte habos legyen. Egy asztalkendő: zsírral jól megkenve kimorzsázzuk, a fönti masz-szát beleöntjük összekötjük s háromnegyed óráig vízben főzzük, végül kanállal kiszaggatjuk. Paprikáshoz igen jó, olvan gyenge, mint egy koch.

Mandula felfújt. Huszonegy deka cukrot, huszonegy deka leforrázott és apróra vágott mandulával tűzőn szép sárgára piritunk. Ha kihült, mozsárban finom-

Színház - Művészet**A kolozsvári magyar színház négy napos pünkösdi vendéjátéka Aradon**

Mint értesülünk, a kolozsvári magyar színház, a Thalia együttese a pünkösdi ünnepeket Aradon tölti, ahol a Kulturpalota gyönyörű színháztermében négy napos vendéjáték keretében bemutatja a színház év néhány nagyszerű darabját.

A Thalia együttese a múlt nyáron mutatkozott be Aradon és azóta az aradi közönség számára is a Thalia jelenti az erdélyi magyar színjátszást. Így azután a rövid vendéjáték hírével azzal az örömteli érdeklődéssel fogadjuk, amely az ilyen jelentős művészi eseménynek kijár.

A vendéjáték műsora a következő:

A THALIA ARADI MŰSORA:

Május 27. szombat este 9: FRANCIA SZOBA-

LÁNY. Jaques Deval világhírű vigjáték-uidonsága, a főszerepekben: Fényes Alice, Benes Ilona, Paál Magda, Feledj Éva, Nagy István, Tóth Elek, Mészáros Béla, Lantos Béla, Szabados Árpád, stb.

Pünkösdi vasárnapján d. u. 6: FRANCIA SZOBALÁNY, este 9: HAVASI NAPSÜTÉS. (Hunyadv Sándor legújabb nagyszerű vigjáték) Erény) Böske, Fényes Alice, Faludi Márta, Kovács György, Nagy István, Mészáros Béla, Tóth Elek, stb. fellépésével. Rendező: Kádár Imre.

Pünkösdi hétfőjén d. u. 6: HAVASI NAPSÜTÉS, este 9: VIA MALA (John Knittel, a világhírű svájci író remek új színműve). Fényes Alice, Erényi Böske, Benes Ilona, Paál Magda, Nagy István, Kovács György, Tóth Elek, stb. fellépésével.

Kedd d. u. 6: VIA MALA, este 9: FRANCIA SZOBALÁNY. (Bucsuelőadás).

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Az aradi főtéri kereskedők az új közlekedési szabályrendelet módosítását kérik

Az új szabályrendelet életbeléptetése óta csökkent a nagykereskedők forgalma

Az aradi főtéri kereskedők, főképpen pedig a nagykereskedők körében mozgalom indult az új városi közlekedési szabályrendelet módosítása érdekében. Mint ismeretes, a város vezetősége a közelmúltban léptette életbe az új közlekedési szabályrendeletet, amelynek egyik lényeges intézkedése értelmében bevezették Aradon az egyirányú közlekedést a város főutvonalán, ugyanekkor pedig úgy intézkedtek, hogy ezen az utvonalon falusi szekerek nem haladhatnak.

Amikor az említett szabályrendeletnek ezt az intézkedését meghozták, talán nem is gondoltak arra, hogy az a kereskedelmi életben milyen súlyos bonyodalmakat idéz elő. Tudvalevőleg a város főutvonalán, főképpen a Ferdinánd király utnak a hegyaljai villamosállomáshoz közlekedő részen számos olyan üzlet van, amelynek vevőköre nagy részben a városba bejövő falusiak közül tevődik ki. Ezek közé tartoznak elsősorban a termény-, a fűszer- és a textilüzletek. A városba bevásárlás végett jövő falusiak rendszerint szekéren érkeznek és természetesen, hogy ezek szekereikkel azon üzletek előtt állanak meg, ahol

az árut vásárolják és az árut szekereiken akarják tovább szállítani.

Az új szabályrendelet életbeléptetése óta a bevásárló falusiakat — akiknek jelentős többsége a rendeletről mit sem tud, — a mellékúccákba utasítják és nem engedik meg számukra, hogy a főutvonalon rakodjanak szekereikre. Sokszor a legközelebbi mellékúccsa az üzlettől messze van, s a falusiak ezért arra kényszerülnek, hogy súlyos csomagokat, zsákokat hátukon vigyenek a szekérig. Mivel ezt kevesen akarják megtenni, azt a megoldást választják, hogy nem főtéri kereskedőtől fedezik szükségletüket.

Az érdekelt főtéri kereskedők forgalma ennek következtében csökkent az új közlekedési szabályrendelet életbeléptetése óta és ezért elhatározták, hogy a Kereskedelmi és Iparkamara közbenjárását kérik annak érdekében, hogy a városvezetőség módosítsa a közlekedési szabályrendeletet és adjon módot arra, hogy a falusi bevásárlók megállhassanak szekereikkel a főtéri üzletek előtt és a vásárolt árut akadály nélkül rakhassák fel a szekérre.

A bányamérnökök országos kongresszusa a román tőke és munka fokozott érvényesülését sürgeti

Manoilescu volt miniszter szerint az egyéni jövedelmezőség nem lehet szempont a nemzeti gazdaság fejlesztésénél

Tegnap délelőtt nyílt meg a fővárosban a bányamérnökök és műszaki személyzet országos kongresszusa. Ion Gigurtu mérnök, volt iparügyi miniszter, a Mica aranybányavállalat vezérigazgatójának elnöklésével. Az üdvözlések során felszólalt többek között Mihail Manoilescu volt miniszter is, aki azt fejtette, hogy az élet dinamikusabb válása új fogalmakat vitt a gazdasági életbe is. Míg a múltban — mondotta — a gazdasági tevékenység legnagyobb vonzóereje az egyéni haszon volt, ma ez a fel fogás már elavult valami a világ legtöbb országában és ha valamilyen gazdasági tevékenységre szükség van a nemzetgazdaság fejlesztése érdekében, akkor haladéktalanul hozzá kell fogni tekintet nélkül arra, hogy jövedelmező-e, vagy sem.

Penescu-Kertsch professzor a gyáriparosok országos szövetségének nevében vitába szállt Manoilescu volt miniszter nézetével és kihangsúlyozta, hogy az iparban a jövedelmezőség elengedhetetlen előfeltétel a fejlődés szempontjából. Több más felszólaló után Giurgutu mérnök beszélt és azt fejtette, hogy Románia bányáiparának két főproblémája van: a nemzeti tőke és a vállalatoknál alkalmazott román elemek kérdése. A román mérnökök — mondotta — tudják, hogy mennyire

hiányzik a hazai tőke és milyen nehézségekkel küzdenek a meglévő román vállalatok. Ez nem jelenti azt, hogy a román mérnökök ellenségei az idegen tőkének, csak megfelelő összhangot kívánnak a külföldi és belföldi tőke között. Ami pedig a vállalatoknál alkalmazott személyzetet illeti, a román mérnöki kar hozzájárul, hogy mellette külföldi szakemberek is legyenek, de nem engedheti meg semmilyen körülmények között sem, hogy számára letörjék az előrelépés lehetőségét és meggátolják a vezetőállások betöltésében. A külföldiek alkalmazását csökkenteni és kiegyensúlyozni kell. Giurgutu mérnök foglalkozott a bányamunkások kérdésével is és azt fejtette, hogy szociális tekintetben a mérnök összekötő kapocs a tőke és a munka között. Ezért van az, hogy a jelenlegi rendszer kikapcsolta az osztályharcot. A bányamérnökök — folytatta Giurgutu vezérigazgató — teljes lelkiismerettel kívánják a munkásság életszínvonalának javulását, de ugyanakkor meg kívánják a fokozott munkateljesítést is tőlük.

Ezután több szakmai részletkérdést érintett Giurgutu mérnök, majd Bujoiu Ion iparügyi miniszter üdvözlő szavaival a kongresszus megnyitó-ülése véget ért.

Tisztázásra várnak még a gázárcok beszerzése körüli intézkedések

Az „Argus” című bucuresti-i közgazdasági lap jelentése alapján az ország sajtója híradást közölt arról, hogy a légügyi és tengerészeti minisztérium újabb rendelkezése értelmében a vállalatok a gázárcokat nemcsak a társadalombiztosító pénztártól szerezhetik be és nem kell előre letétbe helyezniük a megrendelt gázárcok ellenértékét, hanem a gázárcok szállítására vonatkozóan közvetlen szerződéseket köthetnek az érdekelt gyárakkal. Ez a kedvezmény azonban csak arra az esetre vonatkozik, ha a szállításra vonatkozó szerződéseket május 31-ig megkötik.

A fenti jelentéssel kapcsolatban az UGIR, központja most közleményt bocsátott ki, amelyben hangsúlyozza, hogy ilyen irányú kedvezményt valóban kért a minisztériumtól, de a kérésre választ még nem kapott. Így tehát a kérdés még nincs elintézve. Ez azt jelenti, hogy változatlanul érvényben marad az a kötelezettség, hogy a vállalatok május 31-ig a társadalombiztosító utján rendeljék meg alkalmazottaik számára a gázárcokat.

Junius elsején új autófuvarozási engedélyek és díjak lépnek életbe a CFR-nek fenntartott utvonalakon

Ghelmegeanu közlekedésügyi miniszter jóváhagyta annak a megállapodásnak a szövegét, melyet a CFR meg akar kötni a közfuvarozási törvény alapján működő szállítási vállalatokkal. A megállapodás alapján az év június elsejével új szabályozás lép életbe a teherautókkal való áruszállítás tekintetében. Ezzel a nappal hatályukat veszítik az összes régebbi ideiglenes engedélyek és megállapodások, amelyeket a közlekedésügyi minisztérium bocsátott ki a vasút részére koncesszióba adott 7572 kilométernyi úthálózaton való áru fuvarozásra és a törvényesen létesített fuvarozási és szállítási vállalatokban résztvevő teherautótulajdonosok valamennyien az új megállapodást fogják megkapni. Az új szerződéseket is a közlekedésügyi minisztérium fogja kibocsátani, de csak úgy lesznek érvényesek, ha megvan hozzájuk a teherautó forgalmi engedélye, valamint a CFR-rel külön megkötendő megállapodás is. A vasutnak fenntartott utvonalon történő áru fuvarozásért a szállító cégek minden tonna áru után kilométerenként 1.70 lejűt fognak fizetni,

illetve felszámítani, amiből a minisztérium és a vasút 75—75 banit kap, míg a cégnek, aki a teherautó, 20 bani marad. Ez a díj független attól a havonta fizetendő állandó illetéktől, amelyet a járművek tonnatartalma szerint állapítanak meg és amelyet a minisztériummal megkötött megállapodás szerint kell fizetni. Az állami üthivatalok idejében közölni fogják, hogy a régi engedélyeket milyen formák mellett lehet becsérelni az új megállapodásokra. Azokon az utvonalakon, amelyekre a vasutnak nincs koncessziója, a géniárműveken való áruszállítás az eddigi feltételek mellett fog történni június elseje után is, vagyis a teherautók tulajdonosainak csak a közlekedésügyi minisztérium engedélyével kell rendelkezniük. Az elsőrendű fontosságú és azonnali elfogásra kerülő élelmiszerek után, amelveket az 1938. október október 4-ikén kiadott 85415 számú miniszteri rendelet felsorol, nem kell az új 1.70 lejes illetéket fizetni a CFR. részére fenn tartott utvonalakon sem.

Közyűlést tart az Aradmegyei Szőlészeti Szindikátus

Az Aradmegyei Szőlészeti Szindikátus, amely dr. Ispravnic Sever elnökletével működik, május 26-ikán, pénteken délelőtt 11 órakor tartja meg rendes évi közgyűlését a megyei prefektúra nagytermében. A közgyűlésen előreláthatólag nagy számban képviseltetik magukat a hegyaljai szőlősgazdák, kik teljes mértékben tudatában vannak az összetartás fontosságának. A szőlősgazdák körében nagy érdeklődéssel várt közgyűlésen szóba kerül a szövetségi kérdés is.

Aradi céhek alakulása

Az aradi munkakamara vezetősége közli a borbély, fodrász, manikűr és fürdő-alkalmazottakkal, hogy május 22-én, hétfőn, este fél 9 órakor, a volt Ipartestület kistermében. (Bulev. Reg. Carol 48.) tartja meg alakuló gyűlést az egészségügyi munkások céhe. A munkakamara felkéri az érdekelteket, hogy úgy az aradiak, mint a megyebeliek jelenjenek meg az alakuló ülésen.

Ugyancsak a munkakamara közli a cipőfelső-részkesztő, csizmadia, ortopéd-cipész, bocskoros, cipész, szűgyártó, bőrsz, szűcs, kesztyűs, nyeregkesztő, timár, valamint subakészítőkkel, hogy a bőripar és ruházati munkások céhe május 23-án, kedden este 8 órakor tartja alakuló ülését a Regele Carol körút 48. szám alatt, a volt Ipartestület kistermében. A munkakamara felkéri azokat, akik a fent felsorolt szakmák valamelyikében is dolgoznak, hogy okvetlenül jelenjenek meg a cél alakuló ülésen.

Látogassa meg a

NEW-YORK-i

világkiállítást,

leiben fizethető részvételi programmal.

Nyarálási utazások az északi országokba:

Norvég, Fjordok, Északi-sark, Izland, Skócia, valamint a Kanári-szigetekre, (Madeira) az elegáns hollandi hajókkal.

Prospektusok és beiratkozások:

Holland-Amerika-Linie

ARAD, Str. Maresal Averescu 2. Tel.: 13-50.

TIMISOARA, Str. Venetia 2. Tel.: 39-89.

BUCURESTI, Cal. Victoriei 70., Et. I. Tel.: 4-11-65.

Az Erdélyi Gazdasági Egylet aradi fiókjának közleménye

Szarvasmarhatenyésztésünk jövőjéről

Mezőgazdaságunk termelésének belterjesebb irányába való átalakulásával szarvasmarhatenyésztésünk jellege is megváltozott. A múlt század nyolcvanas éveiben a podóliai (magyar-erdélyi) marha létszáma még többszöröse volt a tarka marhaállománynak. Ez az arány azóta rohamosan változott a tarkák javára, amelyek már századunk első évtizedében a podóliaiak létszámának mintegy másfélszeresére emelkedtek. És ez a fejlődési irány azóta is változatlanul halad tovább.

Ennek az átalakulásnak több oka van. A podóliai marha legértékesebb tulajdonságai: igénytelensége, edzettsége és kitűnő munkateljesítménye. Ezekben a tulajdonságaiban az összes marhafajtákat felülmúlja. De a jóval munkateljesítménye tekintetében mégsem veheti fel a versenyt és miután az életigények fokozódása az emberi munkaerőt megbecsültebbé tette, egyre fogy azoknak a gazdaságoknak a száma, amelyekben úgy találják, hogy az ökörfogatok után balagó béres munkája több hasznot hajt, mint az ekét gyorsabban húzó lovakat hajtó kocsisé.

A szarvasmarha teljesítményei közül a munkának egyre kevesebb lesz a jelentősége és tartásának fő célja a hus és tejtermelés. Ebben a két dologban a podóliai marha nem tud a tarkákkal versenyezni. Hízékonysága kisebb, husa kevesebb értékű. Tele igaz, hogy igen jóminőségű, de a jobbacska tarka marhánál alig félannyi mennyiségű. Nagy hibája ezenfelül az, hogy bár igénytelen, felnevelése mégis sokba kerül, mert lassu fejlődésű és ez alatt a benne fekvő érték kiamatvesztése, a felérettet bár nem drága, de nagymennyiségű takarmány és az ápolási munka sokra megy. Manapság a felnevelés jövedelmezősége azon fordul meg, hogy az állat végső súlyát minél rövidebb idő alatt érje el. Ezt pedig csakis gyors fejlődésű és különösen első életévében nagyon jól tartott állatokkal tudjuk megvalósítani.

Ezek a megfontolások készítették gazdáinkat és mezőgazdaságunk irányító tényezőit arra, hogy a podóliai marhát mindinkább háttérbe szorítsák. Mégis lehetnek olyan vidékek, amelyekben ennek a már levetéltnek látszó szép marhafajtának továbbtenyésztését folytatni indokolt lesz. Így például ott, ahol nagykiterjedésű legelők vannak, amelyekkel valami okból feltörni nem tanácsos és ahol az éghajlat változó-kony, a legelő állatok táplálkozási viszonyai egyenetlenek és ahol ezt a szántóterületen termelt mesterséges takarmánynövényekkel sem lehet ellensúlyozni. Ahol ugyanezek az okok a tejtermelés jövedelmezőségét is kétségessé teszik. Mert a tarka marha és különösen a mostanában elterjedt simmenthali fajta, gvenge és egyenetlen tartás mellett nem tudja érvényesíteni azokat a kiváló tulajdonságait, melyek miatt belterjesebb viszonyok között a vezető helyre került.

Ezekkel a kérdésekkel foglalkozni azért időszerű most, mert megvénnek néhány Kisjenő vidékén lévő községében még el van terjedve a podóliai (magyar-erdélyi) marha és az ottani gazdáknak állást kell foglalniuk abban a tekintetben, hogy akarják-e továbbtenyészteni, vagy inkább áttérnek ők is a tarka marhára. Mielőtt el kell mind a két lehetőség előnyeit és hátrányait. Hogy amennyiben ki akarnak tartani a régi tenyészirány mellett, kellő nyomatékkal tudják felsorakoztatni érveiket. Mert az ilyen életbevágó fontosságú dolgokat csakis a helyszíni viszonyok teljes ismeretével lehet helyesen megoldani. Nem az az igazán jó gazda, aki valamelyik divatos jelszót tűzön-vízen keresztül megvalósítani igyekszik, amilyen például a jelen esetben az állattenyésztés belterjessé való átalakítása, hanem az, aki mindig tudatában van annak, hogy adott viszonyai között melyik az a gazdasági mód, amely mellett legegyszerűbben boldogul. Külterjességet kívánó viszonyok között belterjességet erőltetni éppoly hiba, mint a belterjességre megérett viszonyok mellett a régi kezdetleges állapotokhoz tsökönnyesen ragaszkodni.

A gyakorlati gazdáknak és a gazdasági viszonyok fellendítésére hivatott tényezőknek a közös érdekében egyaránt szem előtt kell tartani ezt az igazságot.

Amerikai magyarok halálos autó-katasztrófia

Győről jelentik: A Bécs—budapesti műton halálos autószerencsétlenség érte Kovács Mihály 28 éves amerikai fiatalembert és édesanyját. Kovács Mihály apja gyáros és elsőízben járt Magyarországon. Mint a külföldiek közül igen sokan, Kovács is tévedésből az út jobb oldalán vezetett 110 kilométeres sebességgel turaautóját, amely az egyik kanyarban szembe találkozott a hatalmas bécsi autobusszal. A fékezés lehetetlenné vált és az autóbussz az országút melletti árokba dobta a gépkocsit, amely maga alá temette utasait. Kovács Mihály még élt, amikor kiszedték az autóról, de a mentőkocsiban meghalt. Édesanyja a katasztrófia pillanatában szenvedett ki,

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

VASÁRNAP, MÁJUS 21.

Bucuresti. 8:30: Ritmikus torna, lemezek, háztartási és orvosi tanácsok. 9:55: Istentisztelet. 12: Lemezek. 13: Időjelzés, sport, vizállásjelentés. 13:05: Costica Dumitrescu zenekara. 14: Előadás. 14:10: Hírek. 14:30: A zene folytatása. 15:20: A falu órája. 16:45: A katonai előképzés órája. 17:45: Indulók hanglemezeiről. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18:02: Technikai üzenetek. 18:15: Luceafaru tánczenekar. 19: Orvosi krónika. 19:15: Ciprian Porumbescu zenekar. 19:58: Sporteredmények. 20: Rádiózenekar. 21: Polphem. Verses dráma. Irta Albert Samain. 22:30: Sporteredmények. 22:35: Tánclemezek. 23: Hírek. 23:15: A zene folytatása.

Budapest I. 9:45: Hírek. 10: Görögkatolikus istentisztelet. 11: Egyházi ének és szentbeszéd. 12:15: Evangélikus istentisztelet. 13:20: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, vizállásjelentés. 13:30: Operaházi Zenekar. 14:05: Egészségügyi kalendárium. 15: Hanglemezek. 16: Állatbiztosítás. 16:45: Éneklo ifjuság. 17:30: A rossz ember lélektana. Felolvasás. 18:10: Kékes Irén és Szalai László magyar nótákat énekel, kíséri Farkas Béla cigányzenekara. 19:10: Vidám elbeszélés. 19:40: Beszkárt-zenekar. 20:15: Hírek. 20:50: Cigány. Szimfónia. 22:40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Tánclemezek. 23:40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Kurina Simi cigányzenekara. 1:05: Hírek.

Budapest II. 12:30: Közvetítés Békéscsabáról. 16:05: Hanglemezek. 18:30: Réthy Pál sakkegyetemes. 19:10: Lenhard Ilona énekel zongorakísérettel. 20:30: Felolvasás. 21: Hírek. 21:20: A rádió szalonzenekara. 22:30: Időjárásjelentés.

Belgrád. 13: Népies zene. 14:10: Orosz románcok. 14:50: Lemezek. 17:40: Népszerű műsor. 18:15: Tarka műsor katonazenekarral, guzla és ének kar közreműködésével. 21: Népdalok. 21:30: Rádiózenekar. 22:30: Tánczene.

HÉTFŐ, MÁJUS 22.

Bucuresti. 7: Ritmikus torna, lemezek, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Lemezek. 13: Időjelzés, sport, vizállásjelentés. 13:05: Ionel Vladescu zenekara. 14: Előadás. 14:10: Hírek. 14:30: A zene folytatása. 15:10: Időszerű közlemények. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19:02: Irodalmi krónika. 19:17: Rádiózenekar. 20: Ionescu-Sisesti felolvasása. 20:15: „Richard Hudnut” zenekar. 20:40: Alexandru Enaceanu zenekar. 21:05: Felolvasás. 22: Hírek, sport. 22:15: A Theodorescu négyes. 22:50: Hírek. 23:05: Stanescu-zenekar. 23:45: Hírek külföldre franciául, németül és olaszul.

Budapest I. 7:45: Torna, hírek, hanglemezek, étrend, közlemények. 11: Hírek. 11:20: és 11:45: Felolvasás. 13:10: Faragó Ibolya zongorázik. 13:40: Hírek. 14:20: Pontos időjelzés, időjárásjelentés és vizállásjelentés. 14:30: Rendőr fuvózenekar. 15:30: Hírek. 17:15: A rádió diákfőléje. 17:45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18:10: Ilinczy László jazzzenekara. 19:10: Oláh Marci cigányzenekara. 20:15: Hírek. 20:25: Séta az Állatkertben. 21: Szalonötös. 22: Hírek. 22:15: A londoni rádió műsorának közvetítése. 23:30: Időjárásjelentés. 23:35: Hanglemezek.

Budapest II. 18:40: Oláh Marci cigányzenekara. 19:30: Német nyelvoktatás. 21: Hírek. 21:20: Az opera utja. Lányi Viktor előadása. 21:50: Állatjártal Zenészek Szimfónikus Zenekara. 23: Időjárásjelentés.

Belgrád. 13: Népies zene. 17:45: Lemezek. 18: Rádiózenekar. 19:10: Dalok. 19:40: Lemezek. 21: Poljanc Fucskar négyes. 21:30: Rádiózenekar. 22:15: Todorovics Vida zongoraművész. 22:45: Lemezek. 23:15: Tánczene.

KEDD, MÁJUS 23.

Bucuresti. 7: Ritmikus torna, hanglemezek, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Costica Tandin zenekara. 13: Időjelzés, sport, vizállásjelentés. 13:05: A zene folytatása. 13:30: Lemezek. 14: Előadás. 14:10: Hírek. 14:30: A zene folytatása. 15:10: Időszerű közlemények. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19:02: Tudományos krónika. 19:15: Kamarazene. 19:45: Mircea Vasilescu hegedül. 20:05: Felolvasás. 20:20: Jean Moscopol fuvolázik. 20:45: Thea Ioanin Ramurescu énekel. 21: A rádiózenekar szimfónikus hangversenye. 21:55: Hírek, sport. 22:10: A szimfónikus zene folytatása. 22:40: Lemezek. 23: Hírek. 23:15: Ionel Cristea zenekara. 23:45: Hírek külföldre franciául és angolul.

Budapest I. 7:45: Torna, hírek, hanglemezek, étrend, közlemények. 11: Hírek. 11:20: és 11:45:

Felolvasás. 13:10: Eugen Stepat balajakzenekara. 13:40: Hírek. 14:20: Pontos időjelzés, időjárás és vizállásjelentés. 14:30: Fátvol Jancsi és cigányzenekara. 15:30: Hírek. 17:10: Asszonyok tanácsadója. 17:45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18:10: A rádió szalonzenekara. 19:15: Turistafelolvasás. 19:45: Hanglemezek. 20:15: Hírek. 20:30: Piusok a pápai trónon. Felolvasás. 21: Wehner Géza orgonál. 21:30: Debrecen humora. 22:10: Irmgard Armgart énekel. 23: Pertis Pali cigányzenekara. 23:40: Hírek külföldre. 0:20: Jazzzene. 1:05: Hírek.

Budapest II. 19:45: Mezőgazdasági félóra. 20:10: Francia nyelvoktatás. 21: Hírek. 21:20: Idegen népek dalai lemezekről. 22:30: Időjárásjelentés.

Belgrád. 13: Lemezek. 14:10: Népdalok. 17:45: Népies zene. 18: Rádiózenekar. 19:20: Vok hangversenye. 19:50: Lemezek. 21: Népdalok. 21:30: Rádiózenekar. 23:15: Lemezek.

Erdélyi magyar fiatalok sikere a genji nemzetközi keresztény nagytanács pályázatán

Marosvásárhelyről jelentik: A genji nemzetközi keresztény nagytanács ezévbén is megrendezte szokásos pályázatát. Az idei pályázaton 37 államból 237-en vettek részt s a pályamunkákat husz nyelven adták be. A pályadijat egy amerikai hölgy alapította, hogy serkentse az ifjuság munkásságát a világbéke érdekében.

Az idei pályázat tétele „Krisztus és a világ béke” volt. A résztvevők első korhatárának harmadik díját Nagy Olga 18 éves marosvásárhelyi diáklány nyerte. A második korhatárba tartozó résztvevők közül Molter Péter, Molter Károlynak, a Marosvásárhelyt élő kitűnő erdélyi írónak fia, nagy érmet és dícsérrő oklevelet kapott. A pályadijnyertes, tehetséges erdélyi fiatalok most állnak érettség előtt s mindketten a teológiára készülnek.

UJ KÖNYVEK

— Nyitott szemmel! A sikeres érvényesülés útmutatója. Dorothea Brande írta ezt a könyvet, amely az angol könyvpiac egyik világsikere volt. A mű alapvető tétele: Cselekedj úgy, mintha a kudarc lehetetlen volna. Páratlanul hasznos könyv mindazoknak, akik problémák előtt állanak: a pályaválasztó ifjuságnak nem adhatunk biztosabb kalauzt a létért való küzdelemben! A „Nyitott szemmel” egyszerűen és élvezetes módon ismerteti lelki életünk tudatos és tudattalan képességeit, fellebbenti a fátyolt tévelygéseinek titkairól, rámutat a sikeres cselekvés rugóira. Nincsen mesterség, vagy hivatás, amelyben az intelligens és figyelmes olvasó ne venné azonnal hasznát a „Nyitott szemmel” tanításainak és módszereinek. A „Nyitott szemmel” olvasója valóban nyitott szemmel látja az élet sok olyan oldalát, mely azelőtt teljesen ismeretlen volt előtte és drága kincsként fogja őrizni ezt a könyvet, amelyből mindig örömmel fog újra meríteni. Valahányszor újra átlapozza, ismét megacélozza magát arra a küzdelemre, amit mindannyian folytatunk a sikeres érvényesülésért. Dorothea Brande: „Nyitott szemmel” Bárd-kiadás, egészségvásznonkötésben 125.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Kolozsvár. Kérje a Bárd-könyvek jegyzékét.

— „Örök szolgaság”. Sommerset Maugham, a legnagyobb élő angol regényíró életének főműve az „Örök szolgaság” (Of Human Bondage). Nagyrészt önéletrajza Maughamnak ez a könyve, melyben döbbenetes hűséggel ábrázolja egy férfi fiatalágát, akit végtelen szenvedély kerít hatalmába. Dosztojevszki, Balzac és Dickens nivóján mozgó, mindvégig lenyűgözően izgalmas története keretében, az „Örök szolgaság” tökéletes keresztmetszete, intim rajza annak az életnek, amit a szerző csak személyes tapasztalásból ismerhetett meg a vidéki angol középiskolában. Heidelbergben, a párisi Quartier Latin festőtanyáin, a londoni orvosi egyetem és a tragikus humorú közkórház falai között. A nagy író ebben a művében olyan emberi mélységekbe hatol, ami reueláció azoknak is, akik sok színű palettáját olyan írásaiból ismerik, mint az „Esd”. „Az ördög sarkantyúja”, vagy a „Színház”. Egy angol kritikus az „Örök szolgaság”-ról írt tanulmányában így jelöli meg a mű helyét, az irodalomtörténetben: „Az Örök szolgaság azon kevés könyvek egyike, mely még akkor is az irodalom folyamának felszínén fog lebegni, amidőn a jelenkor regényirodalmának legtöbb alkotását már régen betemelte az iszap”. Sommerset Maugham: „Örök szolgaság” c. hatalmas könyve 538 oldal, Bárd-kiadó szép kiadásában, füzve 224.— lei, kötve 264.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Kolozsvár. Kérje a Bárd-kiadó teljes jegyzékét.

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: **Alkalmazást keresők, elveszett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 leu.** A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő.

Levelezés és házasság rovatokban való közlésre apróhirdetéseket nem vesz fel a kiadóhivatal.

ALKALMAZÁST KERES

Szőlő, gyümölcsfa és földművelési ágakra jártas, nő, családnélküli, évi állást keres. Viticultor, Galsa, No. 44., Arad megye.

Gyakorlott csecsemőgondozónő hosszú bizonyítvánnyal állást keres, vidékre is megy. Cimeket a kiadóba kér. 2320

Hosszu bizonyítvánnyal perfekt minden szakácsné azonnalra, vagy elsejére ajánkozik. Str. Gojdu 3., a házmeister-nél. 2327

ALKALMAZÁST NYER

Földmőrlő azonnali belépésre kerestetik. Bisztriczky-malom, Gyorok, Arad megye. 2257

Román, magyar levelezőnő, vagy férfit keresek. Gáspár, Str. Horia 2. 2280

Azonnalra keresek jobb szobalányt. Cim a kiadóban. 2299

Keresek apróállat tenyésztéséhez lelkiismeretes házaspárt lakás-fizetéssel. Eladó pedigrés terelepül, nőstény, fiatal. Str. V. Goldis I. III. em. balra. 2297

Külföldi, tisztességes, felvétetik. Barthes cukorkagyár, Str. N. Filipescu 40. 2313

Házvezetőnő keresek, aki a főzést, takarítást vállalja. Cim a kiadóban. 2302

Gyermekszerező, jólfőző mindenfelé felvétetik. Rozsnyay gyógyszerár, Piața Avram Iancu. 2328

OKTATÁS

Diákok előkészítését vállalja érettségizeti urileány. Német, francia, angol órát is ad. Cim: Str. Mocioni 3. 2314

ÜZLET

Keresek, lehetőleg a belvárosban jobb vendéglőnek helyiséget, kerthelyiség előnyben. Italmérési joggal rendelkezem. Cimeket a kiadóba kérem leadni. 2319

Üzlethelyiség a főútvonalon, valamint raktárhelyiségek azonnalra kiadók. Reusz, Bul. Reg. Ferdinand 55. 2323

BEJEGYZETT

kereskedelmi ügynökség társat keres. A átlatokat „Existența” jellegre a kiadóba. 2318

LAKÁS

Kétszobás udvari lakás mellékhelyiséggel Str. Stroescu 31. sz. alatt kiadó. Bővebbet: Str. Metianu 14a. 2262

Butorozott kétszobás lakást fürdőszobával, külön bejárattal, lehetőleg a központban keresek. Cimeket P. Catedralei 5., a portáshoz leadni. 2255

Kiadó a Malul Muresului 2. sz. házamban levő kétszobás, földszintes, uccai, modern lakás május 1-re. Dr. Angel. 2027

Újonnan festett háromszobás, modern lakás azonnal kiadó. Str. Bolintineanu 4 Bővebbet: Baumann, Bul. Reg. Ferdinand, 42. 2012

Üzlethelyiség (Müller kelmejező helyisége), azonnalra, vagy augusztus 1-re kiadó. Str. Bratianu 5. 2284

Szép butorozott szoba, lépcsőházi, diszkrét bejárattal, azonnal kiadó. Cim: Str. Episc. Radu 37., a trafikban. 2296

Kétszobás modern földszinti lakás törvényességgel, fürdő- és mellékhelyiségekkel augusztus 1-re kiadó. Str. Dumbrava Rosie 27. 2294

Butorozott szoba közvetlen fürdőszobával 1-2 fiatalember részére, esetleg teljes ellátással kiadó. Str. P. Chinezul 2. Baritiu-ucca sarok, Mandl festőnél.

Földszinti háromszobás, összkomfortos urilakás kiadó. Str. Tudor Vladimirescu 21. 2312

Kétszobás, konyhás lakás azonnalra kiadó. Str. Numa Pompiliu 58. 2315

Uriszoba, csinosan butorozott, a belvárosban, különbejárattal kiadó. Cim a kiadóban. 2301

Kétszobás, fürdőszobás, modern lakás június 1-re kiadó. Str. Dacilor 14., a betegsegélyző mellett. 2326

Kiadó

a Piața Avram Iancu-tér közelében, forgalmas helyen **hentes és fűszerüzletnek alkalmas szép, nagy üzlethelyiség.** Cim a kiadóban.

VÉTEL - ELADÁS

National-kassza, majdnem új, eladó. Gáspár, Str. Horia 2. 2279

Kerékpáronbrons és sárhányó előállító teljes berendezés eladó. Cim a kiadóban. 2286

Jóállapotban levő nyerges és lószerszámot megvételre keresek, Cimeket a kiadóba kérek.

Eladó legjobb gyártmányú zongora és gyönyörű palissander szaloncitera. Cim a kiadóban. 2240

Egy golyósgyapágyas Szepest-féle gyermekocsi eladó. Bul. Reg. Ferdinand 62. 2287

Hálószoba új, modern, sötét dió, alkalmi áron eladó. Cim Saguna-u. 29. 2288

Világos telt hálószoba és egy modern palissander könyvszekrény eladó. Megtekinthető délután 4-5 óráig. Moise Nicoara-u. 16. I. em. 9. ajtó. 2289

Ötcsészes, alig használt fagyalttartó eladó. Cim a kiadóban. 2290

Hálószobabutor, csillár nagyon olcsón eladó. Piața Luptei 19. Herman. 2291

Vennék javítottat 4 hektoliterrel feljebb. Cim a kiadóban. 2292

Paradicsom, kajszinlekvár nagy mennyiségben kapható. Reiner fűszerüzlet. Cal. Radnei 72. 2311

Modern panel telt diófaálmó asztalosnál eladó. Calea Saguna 226. 2304

Sötét dióhálok

és topolyahálok nagy választékban. Belföldi és keleti szőnyegek modern, új konyhaberendezés, amerikai íróasztal, rollók szekrények, kasszák, recamie, kombinált szekrény stb.

olcsón, mélyen leszállított áron kaphatók. Veszünk sürgősen

megbízónk részére 6 és 12 személyes ezüst evőkészletet, porcellán- és üvegszervizet, antik ékszereket, szőnyegeket és teljes lakásberendezést.

Zálogkölcsonőket közveletünk a temesvári zálogházba, előleget nyulunk. olcsón hosszabbítunk, zálogcéduláját megvesszük.

TEMPO
bizományüzlet, Fischer Ellz-palota.

Egy portabil írógép sürgősen eladó.

Kézimunkák

Ebédlőasztalterítők,
Fül-applikációs terítők
Diványpárnák,
Nippalaválók,
és más kézimunkák
eladók.

FEKETE

Strada Coșbuc 34 sz.

Eladó urí birtok

100 kat. hold legjobb termőföld az aradi vasúti állomás mellett lakóházzal, gazdasági épülettel együtt.

Érdeklődni a kizárólagos megbízott

Haász

ingatlanrodájánál

Arad, Eminescu-ucca 20-22.

INGATLAN

Aradhoz közel nagyközségben 3 holdas szőlőkert szép komplett házzal s hozzávaló teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni szíveséggel: Léb Jenő, Str. Numa Pompiliu 13. 2179

Eladó Chisineu-Cris főútján 5 szobás közház mellékhelyiségekkel, esetleg 2 lakássá is átalakítható, nagy nemes gyümölcskerítél. Váli Dénes, Chisineu-Cris. 2300

Belvárosi

új ház, 9 darab 2 és 3 szobás lakásokkal, parketta, fürdőszoba, 120 ezer jövedelem, 1 millió 150 ezer. — Eminescu-ucca közelében emeletes jó ház, háromszobás, összkomfortos, kétszobás lakásokkal, 925 ezer. — Főter mellett: adómentes villa, 5 sz. összkomfortos lakással, kerttel, telekértékben 675 ezer. — Központ közelében kettős ház, 2. 3 és 5 szobás, parkettás, fürdőszobás lakásokkal, 160 ezer bérjövdelem, 1 millió 200 ezer. — Villanegyedben emeletes új villa, 3 darab összkomfortos lakással, 900 ezer. — Fenti házakon kívül a főtéren és a város összes uccáiban bér-, magán- és üzletházak, villák, százezertől tízmillió leies áráig eladók.

Haász ingatlaniroda

Arad, Eminescu-ucca 20-22.

KULONFELEK

Nyaralásra elfogadok a hegyaljár két nagyobb gyereket. Megkeresések „Kifűnő ellátás” jellegre a kiadóba. 2298

Kedves Doktor Ur!

Mindig halás leszek Önnek, hogy puder helyett **SULFAMYL**-kénpudert ajánlott. Elmúltak a miteszszereim, úde az arcom és ma már minden barátom **SULFAMYL**-t használ.

ERIKA írógépszaküzlet

és javítóműhely Arad,
Strada Alexandri 5.

Telefon: 13-93. Fordításokat, másolásokat és sokszorosításokat vállalunk.

Joghurt csillagvédjeggyel
az egyetlen valódi!
Övakodjon az utánzatoktól!

HATSCHKE

Ingatlanforgalmi iroda

Arad, Biv. Carol 46. (Lakás ugyanott)

előnyös ajánlatok:

3.800 ezer: centrumban emeletes üzletes bérház, 22 nagyobb rész fürdőszobás középnyak lakás, 360 ezer hozam. — 2.300 ezer: ugyanott emeletes sarokház 6 nagy lakás, összkomfort, 400 öl park, kedv. fiz. felt. — 1.650 ezer: Iparkamaránál új emeletes villa, 6 modern lakás, jó hozam. — 1.500 ezer: belvárosi új emeletes bérház, 8 lakás (2 és 1 szobásak) mind fürdősz. és parkett, 150 ezer hozam. — 1.400 ezer: ugyanott kétemeletes 3. 2 s 1-szobás összkomfortos, 7 komplett lakás, 10% hozam. — 1.200 ezer: Kulturpalotához közel emeletes új villa, 2 modern komfortos nagylakás, park, házmlak. — 1 millió: Me.ianu-u.-nál részben új, 2x3, 4x2, 6x1 szobás teljes lakás, fürdősz. parkett, 120 ezer hozam. — 850 ezer: Bratianu-uccához közel üzletes bérház, 1x2, 2x2, 6x1 sz. lakás, 350 öl telek 90 ezer hozam. — 750 ezer: Crisan-u.-nál emeletes 14 bérleményes, 90 ezer hozammal. — 650 ezer: Dir. Silvea-nál fél-emeletes, bérház 4, 3 s 2-szobás fürdősz. lakások, nagy kert. — 550 ezer: Con sistorului-u.-nál magasídsztes alapincézett, 6 teljes lakással, ellelezhető telek. — 520 ezer: Catedralei-térhez közel 3 bérleményes (parkett, fürdősz.) nagy front. — 480 ezer: központban 4 s 2 sz. parkettás, fürdősz. lakások, pince, kert. — 450 ezer: a Corsohoz közel alapincézett 4-szobás, parkettás, előfürdő-cseléd-sz., cserépkályhák, igen kedv. fiz. felt. — 420 ezer: kat. gimn.-nál 4 sz. parkettás fürdőszobás, külön kis lakás, kert. — 400 ezer: II. ker.-ben 8 lakásos, 1, 2 s 3-szobásak, fürdősz., 46 ezer hozam. — 350 ezer: Allomásnál új félemeletes 3-szobás, fürdőszobás, vízvez., esslg. rolló, pince. — 300 ezer: Iancu-térnél 2x3 sz. nagy kert, pince. — 250 ezer: belv. főuccájában 3 lakásos, közműves, nagy front, telekárban. — 260 ezer: aszfaltos főúton magasídsztes alapincézett üzl. sarokház, 2 s 1 sz. lakások. — 220 ezer: Viaduktánál új magasídsztes 1x3 sz. fürdőszobás, 1x2 sz., esslg. rollók, 170 öl kert. — 200 ezer: Coanda-u.-nál új 2 és 1 szobás lakásokkal, 360 öl gyümölcsös, vízvez. — 185 ezer: Gyermekkorhánál 3 sz. fürdősz. val. — 170 ezer: Gázgyárnál 5 bérleményes, jó hozammal. — 140 ezer: forgalmas útkereszteződésnél új üzletes sarokház, 3 bérlemény, kedv. fiz. felt. — 120 ezer: telekárban perneavai 4 lakásos. — Telkek a belvárosban is. — Földek. — Szőlők. — Kölcson befáblázás mellett.

HUNGARIA

Nagyszálloda

BUDAPEST

Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak!

Táviratcim: „Hungariotel”.

Legújabb jelentéseink:

Enyhült a feszültség Róma és Páris között

Mussolini lemond területi igényeiről, ha Daladier is engedékenyebb lesz

Páris. Itteni politikai és diplomáciai körökben úgy tudják, hogy a feszültség Róma és Páris között enyhült és a légkör a tárgyalásokra kedvezőbb lett. Mussolini legutóbb ismételtlen megígérte Daladier miniszterelnöknek, hogy Olaszország nem lép fel területi igényekkel Franciaországgal szemben, ha a francia kormány a tárgyalások során engedékenységet tanúsít Olaszország kívánságát iránt. Hozzátette azonban Mussolini, hogy az első lépést ebben az irányban Franciaországtól várja.

Németország május 25 után nem ismeri el a volt prágai angol követség területenkivüliségi jogát

London. (Rador.) A német kormány értesítette az angol kormányt, hogy május 25-ike után nem ismeri el többé a volt prágai angol követség területenkivüliségi jogát. Valószínűnek tartják, hogy hasonló értesítéseket küldött Németország mindazoknak az államoknak, akik továbbra is fenntartják diplomáciai képviselőiket a volt csehszlovák fővárosban.

Göbbels nagy beszéde a kölni kiállításon

Berlin. (Rador.) Göbbels propagandaügyi miniszter pénteken este a kölni kiállítás nagytermében a politikai helyzetről beszédet mondott. Összehasonlítást tett a demokrácia országok agitációja és a hatalmas új Németország magatartása között. A birodalmi vezér igazságos kormányzata mellett és a hadsereg ellenállhatatlan erejébe vetett hittel a német nép nyugalommal várhatja a jövő fejlődését. Mi el vagyunk határozva, hogy megvédjük jogainkat — mondotta Göbbels — az egész világgal szemben. A vezér politikai akarata mögött egységesen áll a nép és az állig felfegyverzett hadsereg. A népet tisztánlátó és ragyogó képességű parancsnok vezeti, aki mindenkor tudja, hogy az alkalmas pillanathban mit kell cselekednie. Az újjászületett német birodalom Európa

konzolidálásához hozzájárulhat, míg egy középeurópai gyenge nemzet szinte kihívja maga ellen a támadást. A hatalmas német nemzet hozzájárul a béke fenntartásához.

Göbbels ezután összehasonlítást tett az angol bekerítési kísérlet és a német-olasz katonai szövetség között. Ez utóbbi kőfalat alkot a világgal szemben, olyan erős falat, amelyenre a modern történelemben még nem volt példa. Ebben a szövetségben nemcsak két nép egyesült, hanem két forradalom is, amelyeknek ugyanazok a célkitűzései. Mi vagyunk a világ legerősebb katonai hatalma — fejezte be beszédét Göbbels — és a Róma-berlini tengely legyőzhetően. A német nemzet nem akar háborút, de készen áll arra, hogy megvédelmezze létérdekeit és jogait.

Ezer olasz légionista hazaérkezett Spanyolországból

Nápoly. (Rador.) A Toscana nevű gőzös fedélzetén mintegy 1000 olasz légionista érkezett vissza Spanyolországból. Az olasz önkénteseket a lakosság nagy ovációval fogadta.

Japán csak önvédelmi kötelezettségeket vállal a távolkeleten

„Rokonszenves semlegességet” jelent a japán külpolitikai állásfoglalás a tengely-politikában

Tokió. A japán kormány belső kabinetje feszült légkörben lefolyt vita után végleg döntött Japánnak Európával szemben követendő politikájáról. A Reuter-ügynökség távirata szerint Tokióban úgy tudják, hogy a belső kabinet úgy határozott, hogy Japán csak a saját védelmét célzó hadműveletekre kötelezheti magát a Szovjet ellen a Távolkeleten. A világ egyéb részein azonban semmiféle kötelezettséget nem vállal.

Az Evening Standard tokiói értesülése szerint ez a döntés rokonszenves semlegességet jelent, amelynek értelmében Japán erkölcsi és esetleg egyéb támogatást nyújtana a tengely-hatalmaknak, de kötelezettség vállalása nélkül.

Hiranuma báró japán miniszterelnök szombaton elutazott Tokióból Kanazawa fürdőhelyre, ahonnan csak hétfőn tér ismét vissza a fővárosba. Ez az utazás mintegy megerősítése annak a hírnök, hogy a helypolitikai helyzet Japánban ismét egyensúlyba került.

Kétszáz ezer ember vonult fel Franco előtt

Madridból jelentik: Ma volt Franco díszbevonulása Madridba. A katonai bevonulás reggel 9 órakor kezdődött meg, illetve ekkor vonult be Franco a spanyol fővárosba és az új Spanyolország nevében birtokba vette a fővárost. Az ünnepélyek sorozata azzal kezdődött, hogy átnyújtották a diktátornak az úgynevezett laboriádát, egy iratot, mely azokat az érdemeket tartalmazza, melyeket Franco kifejtett a nemzeti Spanyolország érdekében.

A spanyol hadsereg főparancsnokának a vezetésével ezután felvonultak azok a harcosok, akik résztvettek a köztársaság ellen aratott győzelemben és az olasz önkéntes csapa-

tok. Az ünnepségeket számos külföldi előkelőség nézte végig.

Mussolini a bányában

Róma. (Rador.) Mussolini tegnap fejezte be piemonti látogatását Cuneo városának megtekintésével. A hajnali órákban utazott el Aosta-ból, hogy megtekintse a 2500 méter magasságban fekvő cuneoi magnézium bányát.

Cuneo városában a bányász munkások nagy ünneppel fogadták a Ducet, aki bányászruhába öltözve leszállt a bányába, megtekintette a munkálatokat és elbeszélgetett a munkásokkal.

A magyar kormányelnök újabb beszéde

Debrecenből jelentik: Teleki Pál gróf magyar miniszterelnök szombaton délelőtt ideérkezett, ahol a magyar élet párt választógűlésén beszédet mondott. Beszédében megemlítette, hogy minden pártnak vannak választási költségei és tudja, hogy minden pártnak vannak lelkes követői, akik elveikért hajlandók áldozatokat is hozni. De tudja azt is, hogy gurul olyan pénz is az országban, amelyhez a nemzethez hű magyar embernek nem volna szabad nyulni.

— A mi politikánk — mondotta — keresztény és magyar. Az én nyilaim nem mutatnak se nyugatra, sem keletre, sem észak, se dél felé, mert az én iránytűm ide mutat és ez magyar.

— Nem azért járom az országot, hogy mandátumot szerezzek. Én embereket keresek. Mert ezekből erőt merítek a magam munkájához és ahhoz, hogy lesznek még magyarok, akik részt kívánnak és vállalnak a munkában. — Ma nem olyan közönséges választás előtt állunk, ma nem olyan közönséges korszakot élünk, mint amilyent éltek az apáink. Az országnak súlyos helyzetében vagyunk. Ebben a helyzetben nagyon súlyos munkára és rengeteg önfeláldozásra van szükség.

Nyilas-röpiratokkal árasztották el Németországból a magyarországi választókat

Budapestről jelentik: Tegnap és tegnapelőtt a posta ezerszámra kézbesítette Németországból feladva a Hubay-féle nyilas párti magyar nyelvű röpiratot, amelyhez egy Szálasi fénykép is volt mellékelve. A röpirat, amely nyilvánvalóan a mostani választások megzavarását célozza, előadta Szálasi mozgalmának a Hubay-féle nyilaspártnak, valamint a „Magyarság” nevű nyilaskeresztes lapnak betiltását és a közéletben tiszteletben álló férfiakról, vezető politikusokról meg nem engedhető hangon és a valóságnak meg nem felelő dolgokat állít. Az Esti Újság című délutáni kormánypárti lap közli, hogy többek feljelentésére a röpirat ellen büntetési iratot rendeltek el, miután a rendőrség politikai osztálya az ügyességgel érintkezésbe lépett és egyúttal megindította a nyomozást a röpirat ismeretlen terjesztői ellen. Megindult a nyomozás aziránt is, hogy kik akarják a külföldről ilyen propagandaával befolyásolni ilyen módon a magyar választókat. A lap szerint a budapesti rendőrség jól tudja az utóbbi időben Németországba szökött nyilasvezérek nevét és reméli, hogy rövidesen leleplezi ennek a választási puccsnak a tervét.

A „Magyar Szó” című lap közli Hubay Kálmán nyilasvezér nyilatkozatát a röpiratokkal kapcsolatban. Kijelenti, hogy a röpiratokhoz sem neki, sem volt pártja tagjainak semmi köze nincs és ő nem is tudott ezekről a röpiratokról semmit.

Nem vizsgáznak ezentúl az elemisták

Bucurestii rendelet értelmében az elemi iskolák I., II., III., IV., V., és VI. osztályaiban az évvégi vizsgákat eltörölték és csak a IV. osztályban kell a tanulóknak összefoglaló vizsgát tenniük, míg tulajdonképpen évvégi vizsgát csupán a VII. osztályban tartanak. A IV. osztályu tanulók évvégi összefoglaló vizsgáján számtan és román tárgyakból írásbeli, számtan, olvasás, történelem és földrajzból pedig szóbeli vizsgát tesznek. Azok részére, akik a negyedik osztályból középiskolákba mennek, nem bizonyítványt, hanem csak egy elemi mervényt adnak. A tanítás június 15-ével ér véget, a VII. osztály évvégi vizsgálatai pedig május 25—31-ike között kerülnek sora.